USE AND MAINTENANCE MANUAL

GE 12054 KD

- Gruppo Elettrogeno
- Generating Set
- Groupe Electrogene
- Grupos Electrógenos
- Stromerzeuger
- Grupo Gerador
- Генераторная Установка

Codice
Code
Code
Codigo
Kodezahl
Código
Код

CD5B50139003

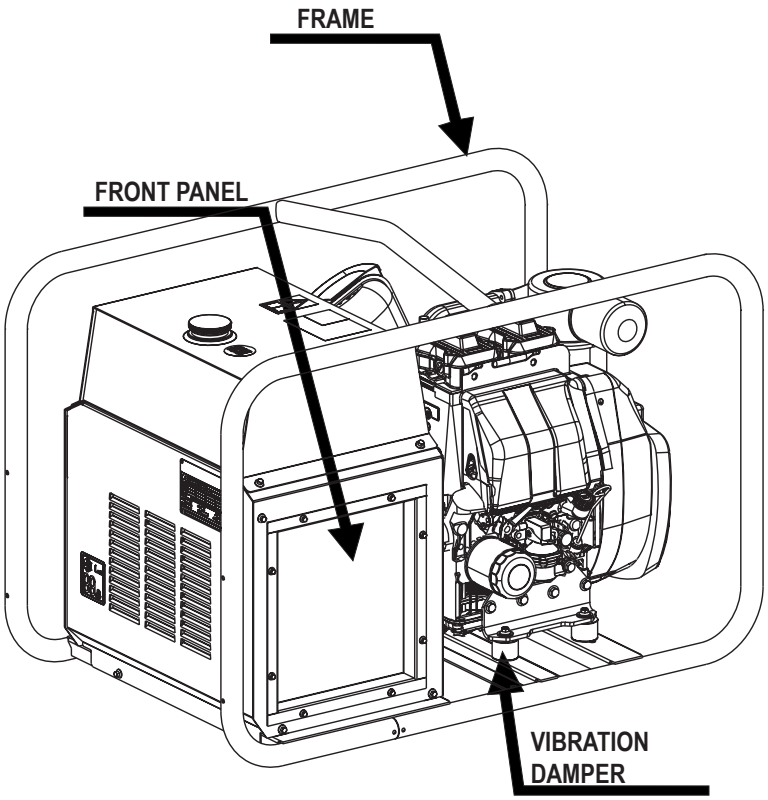
Edizione
Edition
Édition
Edición
Ausgabe
Edição
Издание

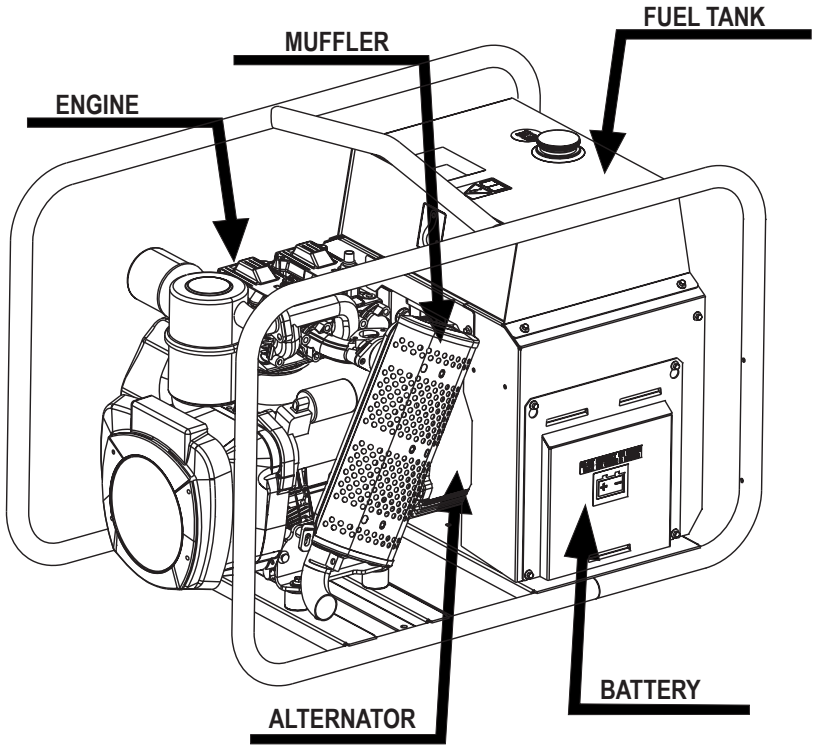
03.2015

MADE IN ITALY

MOSA Energy

The generating set is a unit which transforms the mechanical energy, generated by endothermic engine, into electric energy, through an alternator.
The assembling is made on a steel structure, on which are provided elastic support which must damp the vibrations and also eliminate sounds which would produce noise.
The unit has a protective closed frame which protects it against unintentional impacts during the handling and /or transport, the front panel is completely wrapped by the structure so that the components are protected. The fuel tank and battery starter complete the main parts of the machine.





28/03/14 CD5B5013_03-15-EN

ATTENTION

This use and maintenance manual is an important part of the machines in question.
The assistance and maintenance personel must keep said manual at disposal, as well as that for the engine and alternator (if the machine is synchronous) and all other documentation about the machine.

We advise you to pay attention to the pages concerning the security (see page M1.1).

INFORMATION

Dear Customer,
We wish to thank you for having bought a high quality set.

Our sections for Technical Service and Spare Parts will work at best to help you if it were necessary.

To this purpose we advise you, for all control and overhaul operations, to turn to the nearest authorized Service Centre, where you will obtain a prompt and specialized intervention.

☞ In case you do not profit on these Services and some arts are replaced, please ask and be sure that are used exclusively original parts; this to guarantee that the performances and the initial safety prescribed by the norms in force are re-established.

☞ *The use of* ***non original spare parts will cancel immediately*** *any guarantee and Technical Service obligation.*

NOTES ABOUT THE MANUAL

Before actioning the machine please read this manual attentively. Follow the instructions contained in it, in this way you will avoid inconveniences due to negligence, mistakes or incorrect maintenance. The manual is for qualified personnel, who knows the rules: about safety and health, installation and use of sets movable as well as fixed.

You must remember that, in case you have difficulties for use or installation or others, our Technical Service is always at your disposal for explanations or interventions.

The manual for Use Maintenance and Spare Parts is an integrant part of the product. It must be kept with care during all the life of the product.
In case the machine and/or the set should be yielded to another user, this manual must also given to him.
Do not damage it, do not take parts away, do not tear pages and keep it in places protected from dampness and heat.

You must take into account that some figures contained in it want only to identify the described parts and therefore might not correspond to the machine in your possession.

INFORMATION OF GENERAL TYPE

In the envelope given together with the machine and/or set you will find: the manual for Use Maintenance and Spare Parts, the manual for use of the engine and the tools (if included in the equipment), the guarantee (in the countries where it is prescribed by law).

The Manufacturer shall not be liable for ANY USE OF THE PRODUCT OTHER THAN THAT PRECISELY SPECIFIED IN THIS MANUAL and is thus not liable for any risks which may occur as a result of IMPROPER USE. The Company does not assume any liability for any damage to persons, animals or property.

Our products are made in conformity with the safety norms in force, for which it is advisable to use all these devices or information so that the use does not bring damage to persons or things.

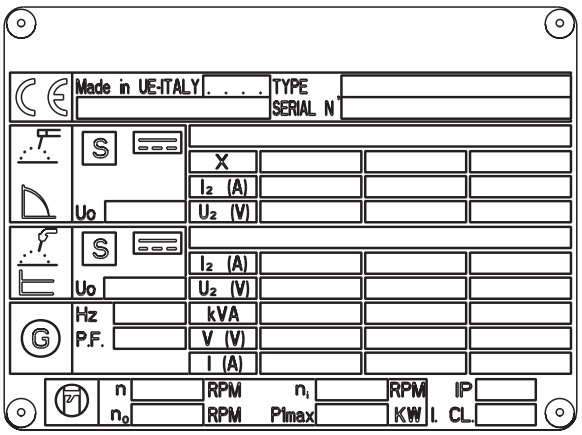
While working it is advisable to keep to the personal safety norms in force in the countries to which the product is destined (clothing, work tools, etc.).

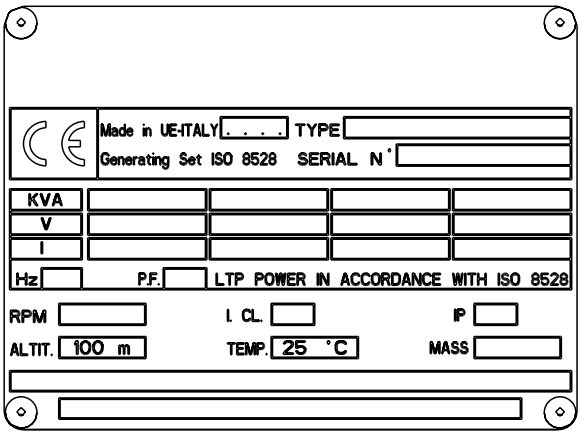
Do not modify for any motive parts of the machine (fastenings, holes, electric or mechanical devices, others..) if not duly authorized in writing: the responsibility coming from any potential intervention will fall on the executioner as in fact he becomes maker of the machine.

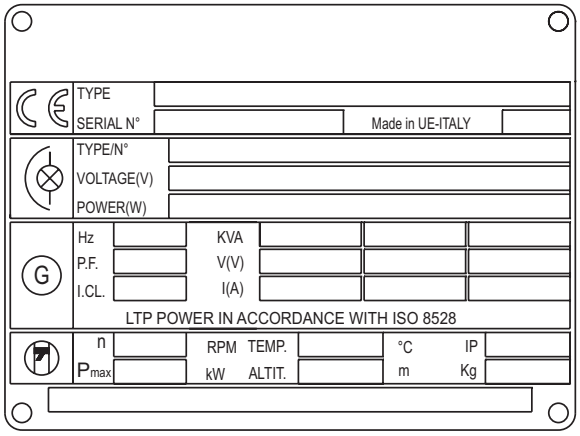
☞ ***Notice:*** *the manufacturer, who keeps the faculty, apart the essential characteristics of the model here described and illustrated, to bring betterments and modifications to parts and accessories, without putting this manual uptodate immediately.*

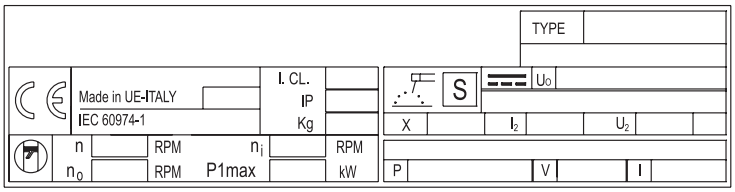
Any of our product is labelled with CE marking attesting its conformity to appliable directives and also the fulfillment of safety requirements of the product itself; the list of these directives is part of the declaration of conformity included in any machine standard equipment.
Here below the adopted symbol:

CE marking is clearly readable and unerasable and it can be either part of the data-plate.

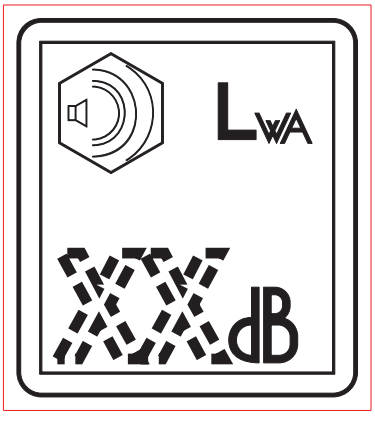








Furthermore, on each model it is shown the noise level value; the symbol used is the following:



The indication is shown in a clear, readable and indeleble way on a sticker.

GENERATOR	GE 12054 KD
*Stand-by three-phase power	12 kVA (9.6 kW) / 400 V / 17.3 A
*PRP three-phase power	11 kVA (8.8 kW) / 400 V / 15.9 A
*Stand-by single-phase power	6 kVA / 230 V / 26 A
Frequecy	50 Hz
Cos φ	0.8
* Output powers according to ISO 8528-1	
ALTERNATOR	self-excited, self-regulated
Type	three-phase, synchronous
Insulation class	H
ENGINE	
Make / Model	Kohler KD 425/2
Type / Cooling system	Diesel 4-Stroke / air
Cylinder / Displacement	2 / 851 cm^3
*Stand by power	11.5 kW (15.6 HP)
*PRP power	10.5 kW (14.3 HP)
Speed	3000 rpm
Fuel consumption (75% of PRP)	2.2 l/h
Engine oil capacity	1.8 l
Starter	Electric
* Powers according toISO 3046/1	
GENERAL SPECIFICATIONS	
Tank capacity	18 l
Running time (75% of PRP)	8.2 h
Protection	IP 54
*Dimensions / max. on base Lxwxh (mm)	1000x610x715
*Weight on base	182 Kg
Acoustic power LwA (pressure LpA)	99 dB(A) (74 dB(A) @ 7 m)
* Dimensions and weight are inclusive of all parts.	

OUTPUT

Declared power according to ISO 8528-1 (temperature 25°C, 30% relative humidity, altitude 100 m above sea level).
(*Stand-by) = maximum available power for use at variable loads for a yearly number of hours limited at 500 h. No overload is admitted.
(**Prime power PRP) = maximum available power for use at variable loads for a yearly illimited number of hours. The average power to be taken during a period of 24 h must not be over 80% of the PRP.
It's admitted overload of 10% each hour every 12 h.
In an approximative way one reduces: of 1% every 100 m altitude and of 2.5% for every 5°C above 25°C.

ACOUSTIC POWER LEVEL

ATTENTION: The concrete risk due to the machine depends on the conditions in which it is used. Therefore, it is up to the end-user and under his direct responsibility to make a correct evaluation of the same risk and to adopt specific precautions (for instance, adopting a I.P.D. -Individual Protection Device)
Acoustic Noise Level (LwA) - Measure Unit dB(A): it stands for acoustic noise released in a certain delay of time. This is not submitted to the distance of measurement.
Acoustic Pressure (Lp) - Measure Unit dB(A): it measures the pressure originated by sound waves emission. Its value changes in proportion to the distance of measurement.
The here below table shows examples of acoustic pressure (Lp) at different distances from a machine with Acoustic Noise Level (**LwA**) of 95 dB(A)

Lp a 1 meter = 95 dB(A) - 8 dB(A) = 87 dB(A)
Lp a 4 meters = 95 dB(A) - 20 dB(A) = 75 dB(A)
Lp a 7 meters = 95 dB(A) - 25 dB(A) = 70 dB(A)
Lp a 10 meters = 95 dB(A) - 28 dB(A) = 67 dB(A)

PLEASE NOTE: the symbol LWA when with acoustic noise values, indicates that the device respects noise emission limits according to 2000/14/CE directive.

The installation and general warnings regarding operations are aimed achieving correct use of the machine and/or apparatus in the place where it is used as a genset and/or motor welder.
- Advice to the User about the safety:

☞ NB: The information contained in the manual can be changed without notice.
Any damage caused in connection with the use of these instructions shall not be considered as they are only indicative.
Remember that the non observance of the indications reported by us might cause damage to persons or things. It is understood, that local dispositions and/or laws must be respected.

⚠ DANGEROUS

This heading warns of an immediate danger for persons as well for things. Not following the advice can result in serious injury or death.

⚠ WARNING

This heading warns of situations which could result in injury for persons or damage to things.

⚠ CAUTION

To this advice can appear a danger for persons as well as for things, for which can appear situations bringing material damage to things.

⚠ IMPORTANT
⚠ NOTE
⚠ ATTENTION

These headings refer to information which will assis you in the correct use of the machine and/or accessories.

☞ **FIRST AID.** In case the operator shold be sprayed by accident, from corrosive liquids a/o hot toxic gas or whatever event which may cause serious injuries or death, predispose the first aid in accordance with the ruling labour accident standards or of local instructions.

Skin contact	Wash with water and soap
Eyes contact	Irrigate with plenty of water, if the irritation persists contact a specialist
Ingestion	Do not induce vomit as to avoid the intake of vomit into the lungs, send for a doctor
Suction of liquids from lungs	If you suppose that vomit has entered the lungs (as in case of spontaneous vomit) take the subject to the hospital with the utmost urgency
Inhalation	In case of exposure to high concentration of vapours take immediately to a non polluted zone the person involved

☞ **FIRE PREVENTION.** In case the working zone,for whatsoever cause goes on fire with flames liable to cause severe wounds or death, follow the first aid as described by the ruling norms or local ones.

EXTINCTION MEANS	
Appropriated	Carbonate anhydride (or carbon dioxyde) powder, foam, nebulized water
Not to be used	Avoid the use of water jets
Other indications	Cover eventual shedding not on fire with foam or sand, use water jets to cool off the surfaces close to the fire
Particular protection	Wear an autorespiratory mask when heavy smoke is present
Useful warnings	Avoid, by appropriate means to have oil sprays over metallic hot surfaces or over electric contacts (switches,plugs,etc.). In case of oil sprinkling from pressure circuits, keep in mind that the inflamability point is very low.

SYMBOLS

STOP **-** Read absolutely and be duly attentive

Read and pay due attention

GENERAL ADVICE **-** If the advice is not respected damage can happen to persons or things.

HIGH VOLTAGE **-** Attention High Voltage. There can be parts in voltage, dangerous to touch. The non observance of the advice implies life danger.

FIRE **-** Danger of flame or fire. If the advice is not respected fires can happen.

HEAT **-** Hot surfaces. If the advice is not respected burns or damage to things can be caused.

EXPLOSION **-** Explosive material or danger of explosion. in general. If the advice is not respected there can be explosions.

WATER **-** Danger of shortcircuit. If the advice is not respected fires or damage to persons can be caused.

SMOKING **-** The cigarette can cause fire or explosion. If the advice is not respected fires or explosions can be caused.

ACIDS **-** Danger of corrosion. If the advice is not respected the acids can cause corrosions with damage to persons or things.

WRENCH **-** Use of the tools. If the advice is not respected damage can be caused to things and even to persons.

PRESSION **-** Danger of burns caused by the expulsion of hot liquids under pressure.

ACCES FORBIDDEN *to non authorized* peaple.

PROHIBITIONS No harm for persons

Use only with safety clothing -

It is compulsory to use the personal protection means given in equipment.

Use only with safety clothing -

It is compulsory to use the personal protection means given in equipment.

Use only with safety protections -

It is a must to use protection means suitable for the different welding works.

Use with only safety material -

It is prohibited to use water to quench fires on the electric machines.

Use only with non inserted voltage -

It is prohibited to make interventions before having disinserted the voltage.

No smoking -

It is prohibited to smoke while filling the tank with fuel.

No welding -

It is forbidden to weld in rooms containing explosive gases.

ADVICE <u>No harm for persons and things</u>

Use only with safety tools, adapted to the specific use -

It is advisable to use tools adapted to the various maintenance works.

Use only with safety protections, specifically suitable

It is advisable to use protections suitable for the different welding works.

Use only with safety protections -

It is advisable to use protections suitable for the different daily checking works.

Use only with safety protections -

It is advisable to use all protections while shifting the machine.

Use only with safety protections -

It is advisable to use protections suitable for the different daily checking works.and/or of maintenance.

General installation criteria

Installation of a genset has to be planned by qualified and trained technicians, it has to be carried out by a competent organization with qualified personnel and proper equipment.

ATTENTION

Faulty installation can create damage to the genset and the User system, and injury to persons.
It is compulsory to install the genset according to the norms in force in the country of installation.

The installing company must provide a conformity declaration stating that installation has been carried out duly and according to plans and to norms in force.

Before proceeding with installation the following conditions have to be checked:

- Genset has been selected according to needs of the electrical load and to environmental conditions (temperature, altitude and humidity);
- Genset location is of appropriate dimensions and allows accessibility to genset for maintenance and/or necessary repairs;
- If genset is indoors, ensure there is enough air for engine combustion, for genset cooling (radiator and generator), and sufficient ventilation;
- If genset is indoors, a system of expulsion for engine exhaust gas is provided;
- Personnel safety has been carefully considered;
- Noise-level issues have been carefully considered;
- Fuel and lubricant stocking issues have been considered in accordance to norms in force in the country of installation.

INFORMATION

Italian and European norms define specific characteristics referring to the premises in which genset should be located, indicating possible positioning, minimum dimensions, etc.

For any doubt referring to installation location contact our technical sales office.

Outdoor installation

ATTENTION

All generating sets are equipped with a control system that is NOT influenced by standard environmental factors and is able to stop the unit in case of anomalous values in the fundamental parameters.

In order to avoid unexpected black-outs or other potentially dangerous situations, the below installation indications must be followed.

Environmental conditions

ATTENTION

Open gensets (SKID) have to be located in an area protected from rain, snow, high humidity and direct exposure to the sun.
Rain or high humidity on GE genset alternator, in particular during operation, cause an increase in voltage output, winding faults, electric discharge towards ground, with damage to the genset and injury to persons. Dust, in particular saline dust, must be avoided.
In case radiator or air filters are obstructed, there is the risk that genset will overheat or be damaged. Aspiration grills must not be obstructed by leaves, snow, etc.

Output of fumes in open air conditions

DANGER

Genset must be positioned so that exhaust gas is diffused without being inhaled by any living being.
Engine exhaust gas contains carbon monoxide, which is harmful to one's health, and in big quantities can cause intoxication and death.
Local norms in force have to be respected.

Safe distance

ATTENTION

A safe distance has to be kept between genset and fuel deposits, inflammable goods (cloths, paper, etc.), chemicals, according to indications provided by the authority in charge. In order to avoid potentially dangerous situations, area surrounding genset should be isolated so that unauthorized people will not be able to get close to the unit. Even if MOSA gensets are manufactured according to electromagnetic compatibility norms, we suggest NOT to install the genset near machinery that can be influenced by magnetic fields.

Fixing

In order to absorb vibrations produced by genset, it should be fixed to a surface with sufficient rigidity, isolated against vibrations towards other structures and with a mass equal to at least three times the genset mass.
DO NOT locate the genset on terraces or raised levels, if its characteristics have not been previously verified as suitable.

NOTE

When using a genset it is advisable to adopt precautions to avoid that fuel, lubricant and other engine liquids may accidentally cause soil pollution. The most recent generators are designed to retain possible liquid leakages, hence no specific measures are needed in this regard.
In case of doubts concerning your genset do not hesitate to contact our technical sales office.

Fixed outdoor installation

If a shelter is used to protect the genset (see figure), it should NOT be attached to it.
Even if a shelter is temporary the below indications should be followed:

ATTENTION

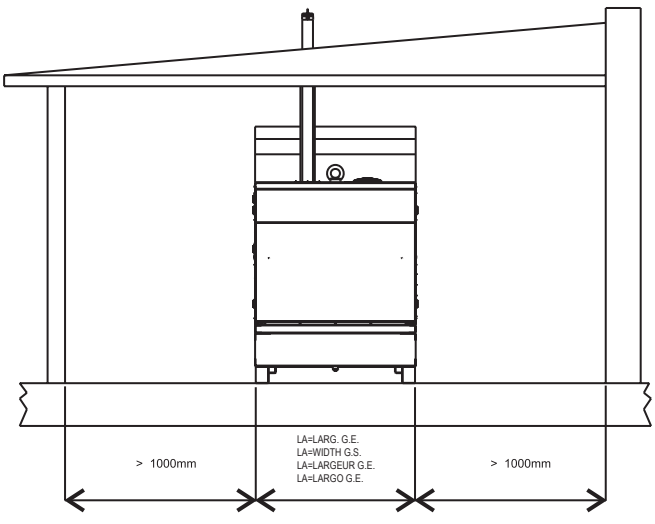
Engine and alternator when in operation produce heat:

- Shelter should NOT obstruct normal cooling of components;
- Exhaust gas should be directed in order to avoid the possibility that alternator and engine fan inhale it;
- Shelter should be made of fireproof material, as embers may come out of the exhaust pipe;
- Never cover or wrap up genset with plastic sheets or other material while operating. If genset is off, make sure engine has cooled before you cover it, or else there may be risk of damage to the genset or may catch fire.

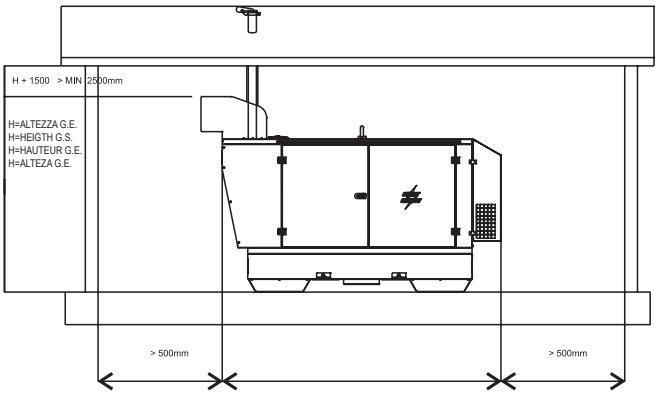
Temporary outdoor installation

Indications given for fixed installation have to be followed.
If genset is not positioned correctly, vibrations transmitted to the baseframe may cause the genset to move, this may occur while the genset has a load inserted, take on all necessary precautions to avoid this.

Sample of outdoor installation with shelter



Sample of outdoor installation with shelter



Indoor installation

In order to avoid endangering or damaging genset following indications must be followed.
Genset installation location has to be in accordance to the norms in force.

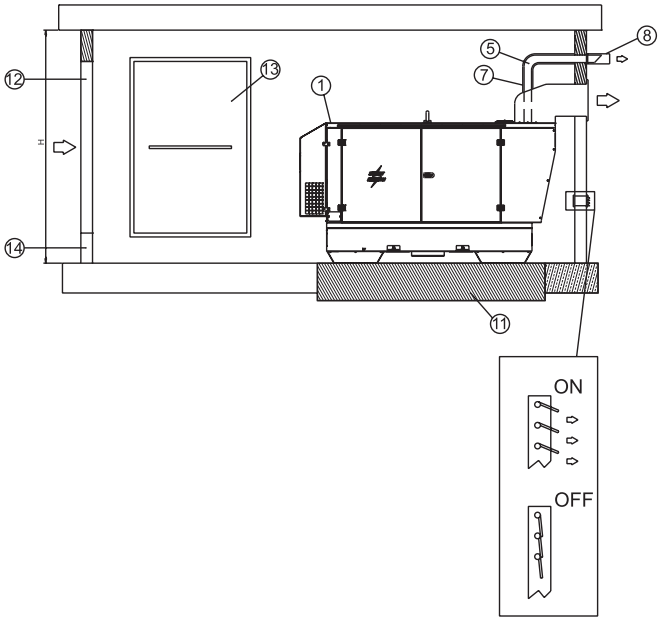
ref.	Description
1	Generating set
2	Auxiliary aspirator
5	Exhaust pipe
7	Exhaust pipe protection and insulation
8	Raincover and anti-intrusion grid
9	Exhaust conduit
11	Location area with isolated foundation
12	Air inlet with anti-intrusion grid
13	Entrance door
14	Containment step

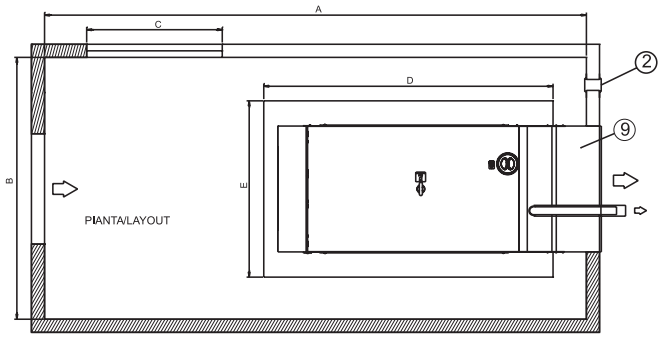
Minimum suggested dimension table	
A	Length G.E. + 1000 mm
B	Width G.E. + 2000 mm
C	Width G.E. + 200 mm
D	Length G.E. + 400 mm
E	Width G.E. + 400 mm
H	Height G.E. + 1500 mm (>2500 mm)
Note: dimensions required by norms in force have to be respected in any case.	

Surface area

The best solution is to create a base isolated from the rest of the structure, on which the genset will be located, in order to avoid vibrations being transmitted.
The base must be built with reinforced concrete and there must be the possibility to fix the genset to it by using screw anchors or rag bolts.
Base dimensions should exceed genset dimensions of at least 200 mm on each side. Base should weigh three times static genset weight (indicated on the technical date).

Floor should be levelled and suitable to sustain genset weight.
Thresholds on doors and openings should have a barrier in order to avoid liquids leaking. In case it is not possible to provide a door with a barrier, the genset should have a collection base appropriate for the quantity of liquid it contains, in any case dimensions of collection base must be in accordance to the laws in force in country of installation.





Room openings and ventilation

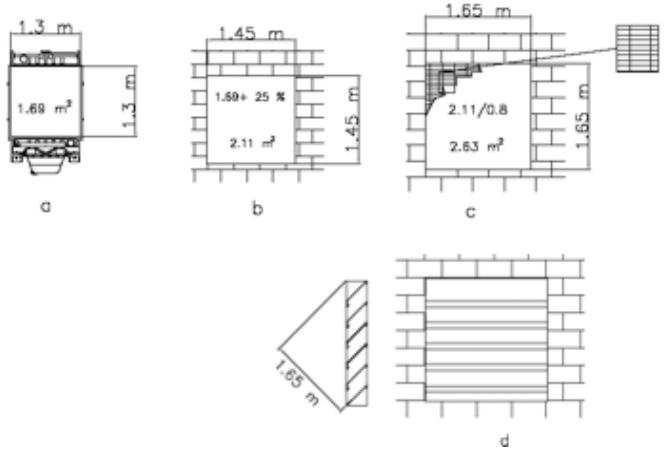
The room should have a ventilation system sufficient enough to avoid stagnation and circulation of overheated air.
Openings for incoming and outgoing air should be of appropriate size, considering minimum required air flow and maximum back pressure, values that can be checked on the engine manual.
Opening for the air entrance should be near the back part of the genset as close as possible to the ground.
If openings for air flow are not aligned with genset it may be necessary to add air conduits to avoid any air dispersion (see figure).

For open gensets installed indoors, we recommend:
- The dimensions of the air outlets be such that they have at least the same area of the radiator;
- the dimensions of the windows for air outlet is at least on the surface of the radiator.
- The dimensions of the air inlets be such that they have at least the same area of the radiator +10% for gensets up to 130 kVA or +25% for gensets beyond 130 kVA;

For canopied gensets installed indoors, we recommend:
- The dimensions of the air outlets be such that they have at least the same area of the generator air outlets, as indicated at page M2.7 of the present manual;
- The dimensions of the air inlets be such that they have at least the same area of the generator air inlets, as indicated at page M2.7 of the present manual +10% for gensets up to 130 kVA or +25% for gensets beyond 130 kVA;

The opening area has to be calculated considering protection grill surface, in order to insure that remaining free area is sufficient.
Dimensions of openings calculated as above indicated, are the minimum acceptable dimensions in case of L.T.P. use; the pressure remaining after radiator and back pressure must be considered while planning dimensions of the piping.

To calculate the opening section check below drawing:



a	Radiator surface
b	Free opening
c	Air flow opening with grill and 80% of open surface
d	Air flow opening with baffle plates

WARNING: to avoid reflux of heated air and loss of load, add an air duct between radiator and opening.

To consider the correct quantity of heat to be discharged, loss of heat on duct should be evaluated. If the duct is not appropriately insulated, room-temperature may increase considerably, for this reason it may be necessary to install an electro ventilator for correct air exchange.

Electro ventilator capacity can be calculated as follows:

$$Fan\ Capacity\ [m^3/h] = \frac{Transmitted\ heat\ [Kcal/h]}{0{,}287 \times \Delta t\ [°C]}$$

Considering:

- heat to radiation is indicated on engine/alternator technical data sheet;
- 0. 287 is specific heat for each m3 of air at 20°C;
- Δt in °C is usually considered as equal to 5 °C (worst conditions are considered).

Exhaust piping

Exhaust piping must be built in accordance to laws in force in the country of installation.
General indications:

- Minimum required thickness: 2.0 mm;
- Diameter of piping has to be calculated considering, length, number of bends, type of exhaust muffler, and any other accessory used on it. **Back pressure should not exceed values provided by manufacturer, as this causes loss of power and damage to the engine.**

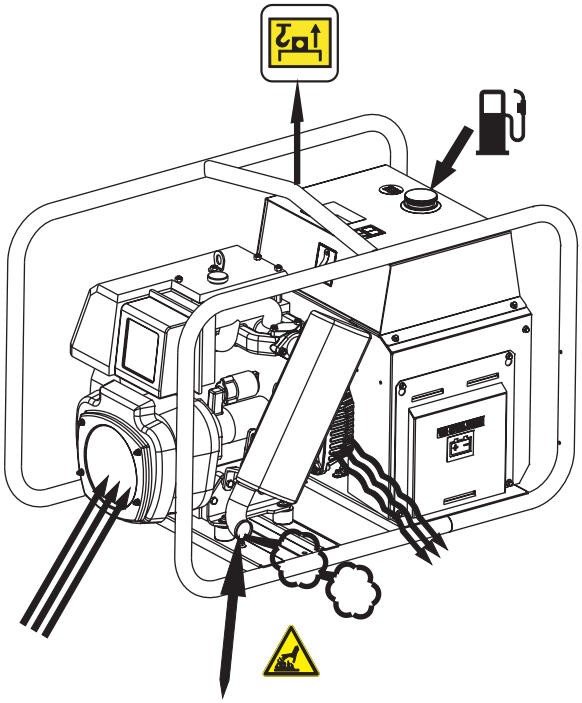
ATTENTION

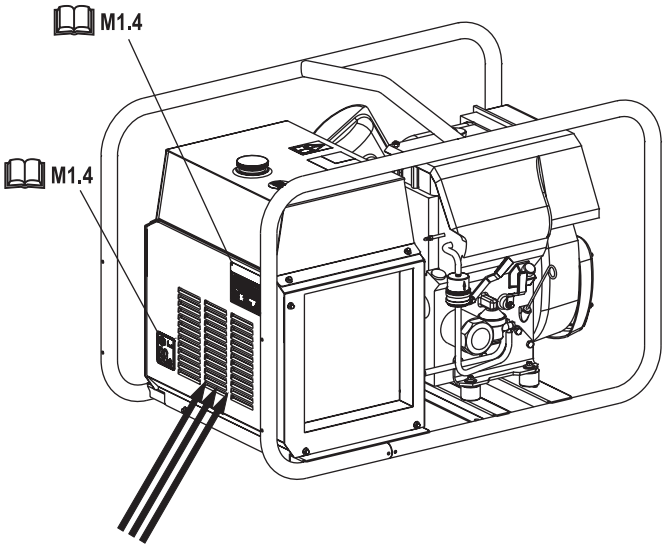
Exhaust piping may reach up to 600 °C during operation, therefore it is compulsory to cover piping with appropriate insulation.

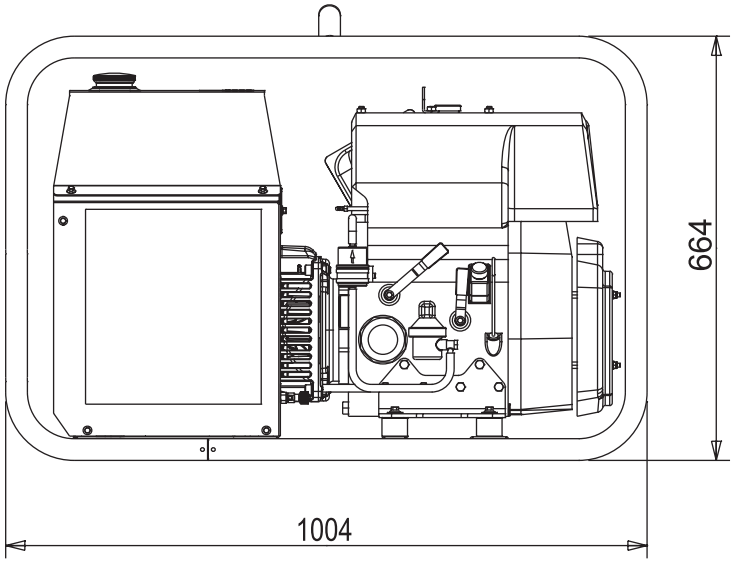
- Exhaust piping should be composed of parts, connected by flanges with gaskets, for easy disassembling and grant maximum tightness.
- Exhaust piping should be connected to engine by a flex that should absorb dilatation and separate fix part from engine piping.
- Exhaust piping should not weigh on engine manifold.

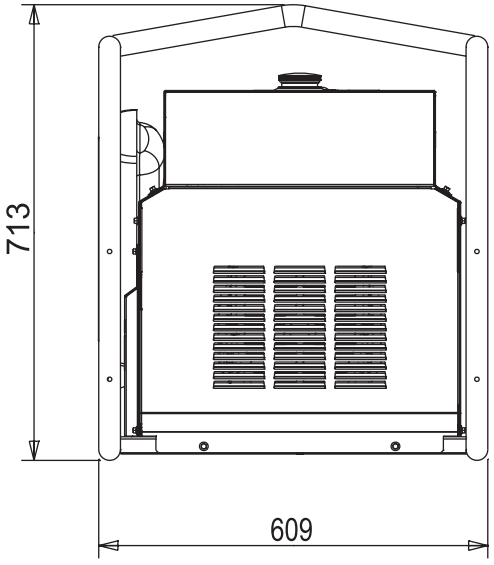
DANGER

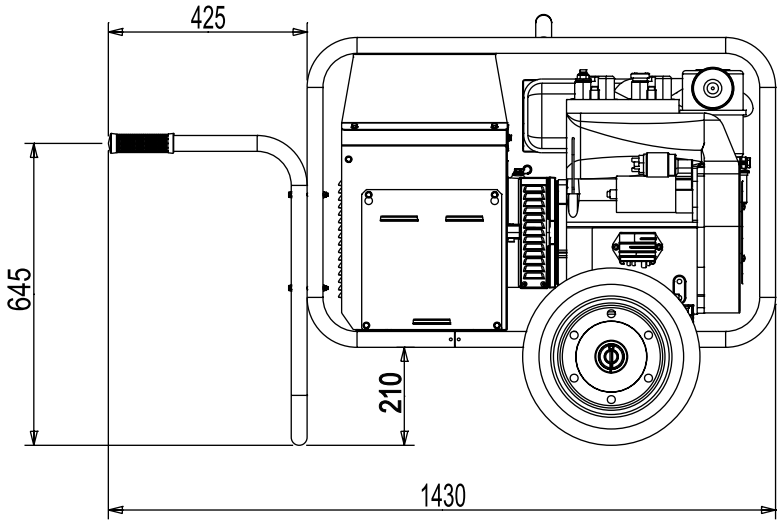
Engine exhaust gas contains carbon monoxide, harmful to health and in large quantities can cause intoxication or death.

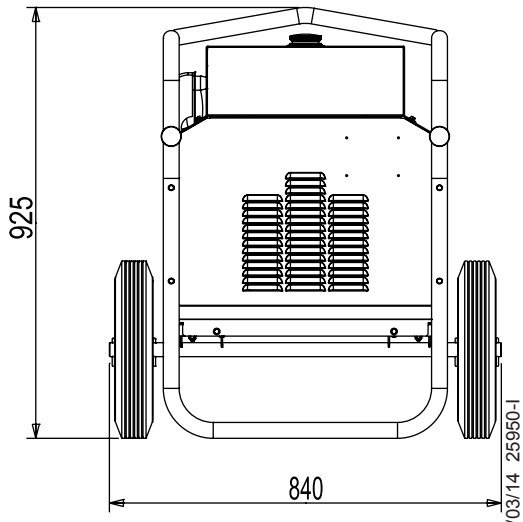






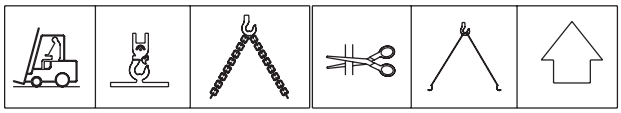


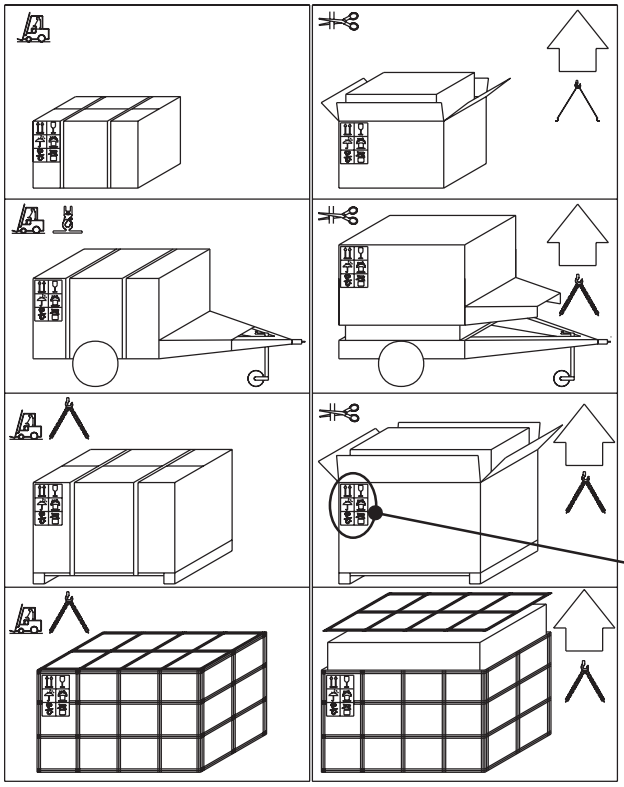




27/03/14 25950-I

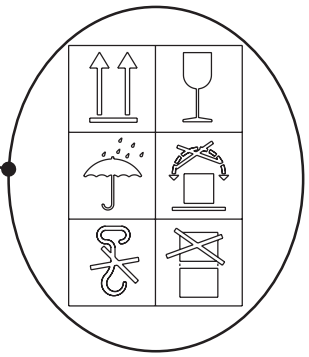
NOTE

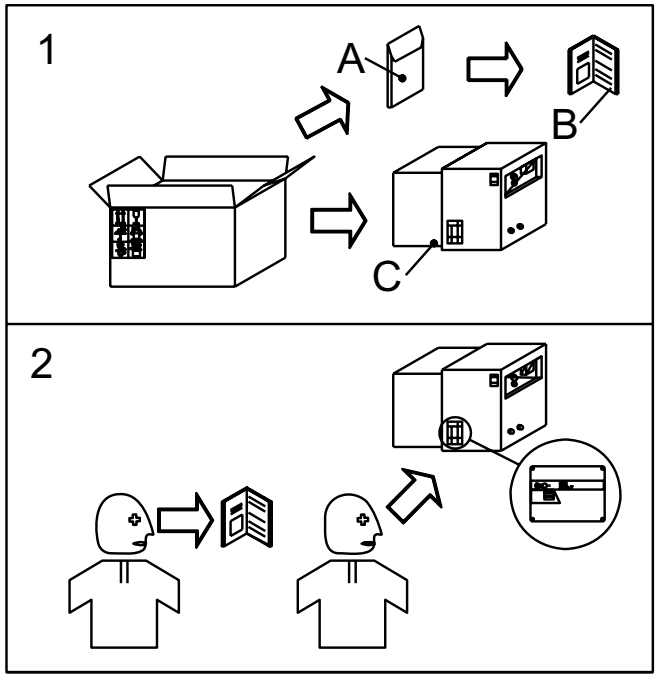




☞ Be sure that the lifting devices are: correctly mounted, adequate for the weight of the machine with it's packaging, and conforms to local rules and regulations.
When receiving the goods make sure that the product has not suffered damage during the transport, that there has not been rough handling or taking away of parts contained inside the packing or in the set.
In case you find damages, rough handling or absence of parts (envelopes, manuals, etc.), we advise you to inform immediately our Technical Service.

For eliminating the packing materials, the User must keep to the norms in force in his country.



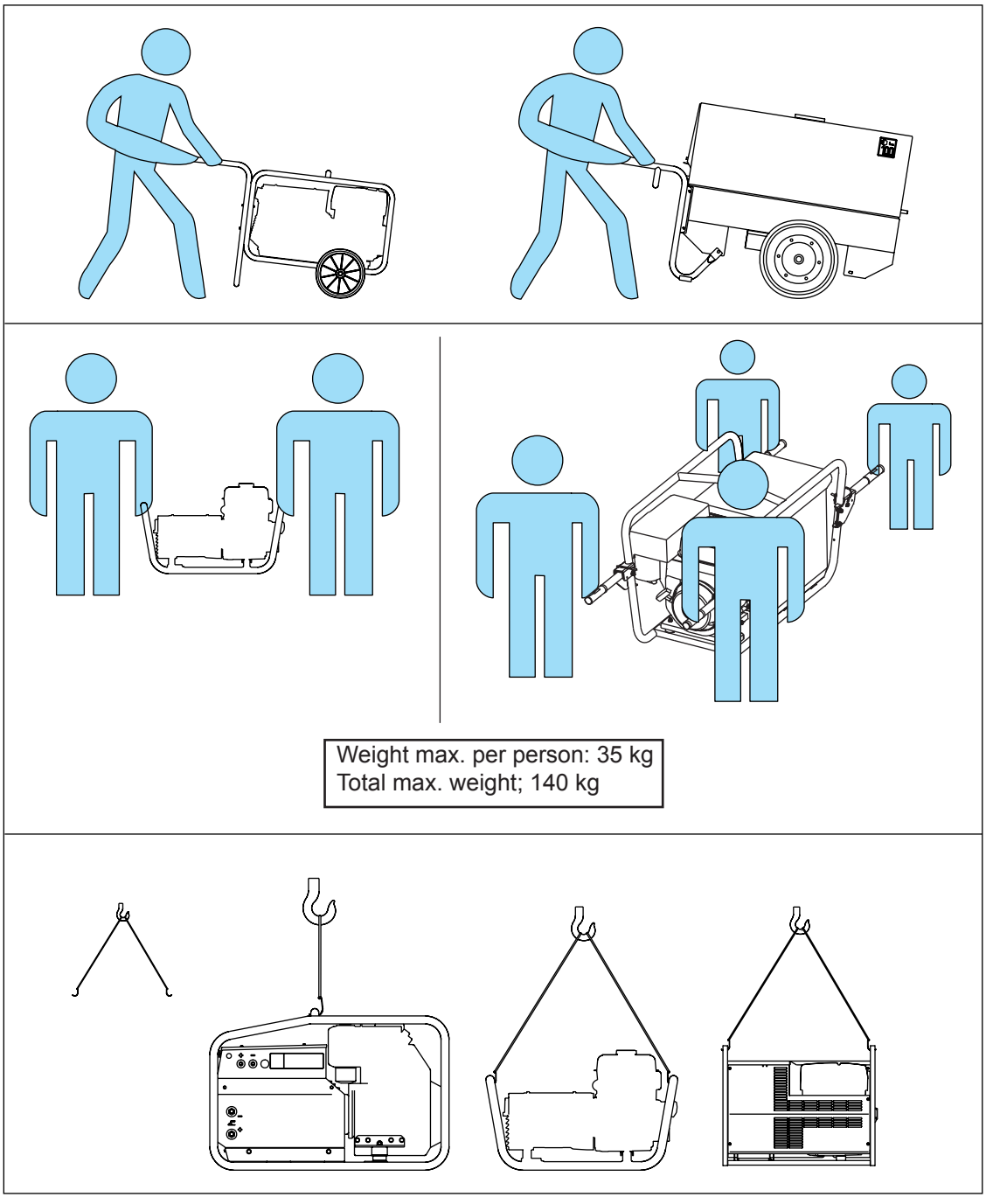


1) Take the machine (C) out of the shipment packing. Take out of the envelope (A) the user's manual (B).
2) Read: the user's manual (B), the plates fixed on the machine, the data plate.

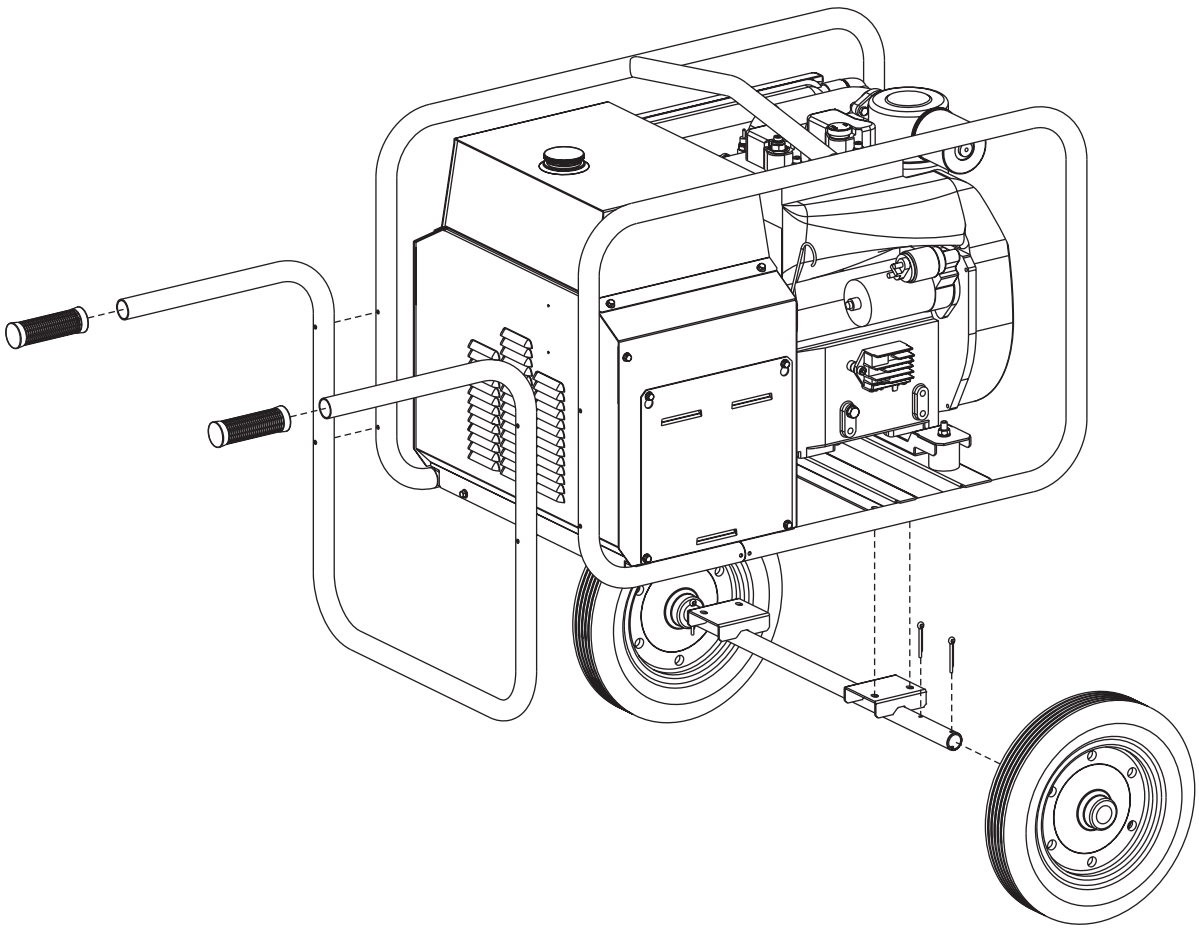
NOTE

Transportation must always take place with the engine off, electrical cables and starting battery disconnected and fuel tank empty.
Be sure that the lifting devices are: correctly mounted, adequate for the weight of the machine with it's packaging, and conform to local rules and regulations.
Only authorized persons involved in the transport of the machine should be in the area of movement.

DO NOT LOAD OTHER PARTS WHICH CAN MODIFY WEIGHT AND BARICENTER POSITION.
IT IS STRICTLY FORBIDDEN TO DRAG THE MACHINE MANUALLY OR TOW IT BY ANY VEHICLE (model with no CTM accessory).
If you did not keep to the instructions, you could damage the structure of the machine.



***Note*:** Lift the machine and assemble the parts as shown in the drawing



ATTENTION

The CTM accessory cannot be removed from the machine and used separately (actioned manually or following vehicles) for the transport of loads or anyway for used different from the machine movements.

BATTERY WITHOUT MAINTENANCE

The starter battery is supplied already charged and ready for use.
The starter battery is supplied already charged and ready for use.
Before starting the gen-set connect the cable + (positive) to the pole + of the battery, by properly tightening the clamp. In case of models with warning light: check the state of the battery by means of the indicator placed in the upper part.
- Green colour: battery OK
- Black colour: battery to be recharged
- White colour: battery to be replaced

DO NOT OPEN THE BATTERY.

LUBRICANT

RECOMMENDED OIL

The manufacturer recommends selecting **AGIP** engine oil.
Refer to the label on the motor for the recommended products.
Please refer to the motor operating manual for the recommended viscosity.

PRODOTTI RACCOMANDATI RECOMMENDED PRODUCTS	
AGIP SIGMA TURBO PLUS 15W/40 API CG4 - ACEA E3	OLIO MOTORE DIESEL DIESEL ENGINE OIL
AGIP SUPERMOTOROIL 20W/50 API CC-SF	OLIO MOTORE BENZINA GASOLINE ENGINE OIL
AGIP ANTIFREEZE EXTRA INIBITE ETHYLENE GLYCOL (50% + 50% + H_2O)	CIRCUITO DI RAFFREDDAMENTO COOLING CIRCUIT (CUNA NC 956-16 ED 97)

REFUELLING AND CONTROL:

Carry out refuelling and controls with motor at level position.
1. Remove the oil-fill tap (24)
2. Pour oil and replace the tap
3. Check the oil level using the dipstick (23); the oil level must be comprised between the minimum and maximum indicators.

ATTENTION

It is dangerous to fill the motor with too much oil, as its combustion can provoke a sudden increase in rotation speed.

AIR FILTER

Check that the dry air filter is correctly installed and that there are no leaks around the filter which could lead to infiltrations of non-filtered air to the inside of the motor.

OIL BATH AIR FILTER

Fill the air filter using the same engine oil up to the level indicated on the filter.

FUEL

ATTENTION

Stop engine when fueling. Do not smoke or use open flames during refuelling operations, in order to avoid explosions or fire hazards.
Fuel fumes are highly toxic; carry out operations outdoors only, or in a well-ventilated environment.
Avoid accidentally spilling fuel. Clean any eventual leaks before starting up motor.

Refill the tank with good quality diesel fuel, in appliance with EN590 norm, such as automobile type diesel fuel, for example.

For further details on the type of diesel fuel to use, see the motor operating manual supplied.

Do not fill the tank completely; leave a space of approx. 10 mm between the fuel level and the wall of the tank to allow for expansion.

In rigid environmental temperature conditions, use special winterized diesel fuels or specific additives in order to avoid the formation of paraffin.

GROUNDING CONNECTION

The grounding connection to an earthed installation **is obligatory** for all models equipped with a differential switch (circuit breaker). In these groups the generator star point is generally connected to the machine's earthing; by employing the TN or TT distribution system, the differential switch guarantees protection against indirect contacts.
In the case of powering complex installations requiring or employing additional electrical protection devices, the coordination between the protection devices must be verified.
For the grounding connection, use the terminal (12); comply to local and/or current regulations in force for electrical installations and safety.

☞ Machines equipped with insulation resistance monitor allow intentionally not to connect the ground terminal PE (12) to an earthing system. Located on the front of the machine the insulation resistance monitor has the function of continuously monitoring the ground insulation of live parts.
If the insulation resistance falls below the pre-set fault value, the insulation resistance monitor will interrupt the supply of the connected equipment.
It is important that the power cords of the devices are provided with the green-yellow circuit protective conductor, so as to ensure the bonding among all the grounds of the equipment and the ground of the machine; the latter provision does not apply to equipment with double insulation or reinforced insulation.

NOTE: it is possible to connect the PE terminal (12) to an own ground connection. In this case an IT earthing system is accomplished, this means with the active parts isolated from earth and the equipment cases grounded.
In this case, the insulation resistance monitor checks the insulation resistance of the active parts both towards case and ground, for example, the insulation towards ground of the power cables

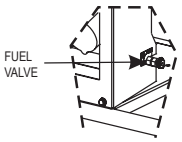

Check daily

NOTE

Do not alter the primary conditions of regulation and do not touch the sealed parts.

STARTING THE ENGINE

1) Open the fuel cock



2) Make sure that the accelerator lever (16) is at its minimum setting.

3) Turn the starter key to position “ON”. Make sure the battery charge and oil warning lights are lit.

4) <u>Operate the starter</u>

NOTE

Using the electric starter for more than 5 seconds at a time will overheat the starter motor and can damage it.

Turn the starter key to the START position, and hold it there until the engine starts.
If the engine fails to start within 5 seconds, release the key, and wait at least 10 seconds before operating the starter again.
When the engine starts, release the key, allowing it to return to the ON position.

5) Warm up the engine for 2 or 3 minutes.

USE

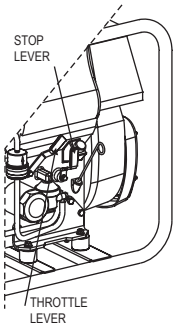
Before operating the generating set, place the accelerator lever on the “MAX” position and leave it on that position during all the work.

STOPPING THE ENGINE

To shut down the motor in an emergency situation act immediately on the stop lever (28).
Under normal conditions, use the following procedure:

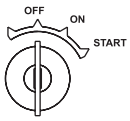
1) stop to draw three/single-phase current from the auxiliary sockets.

2) Set the accelerator lever or the switch (16) to minimum position and wait for a few minutes to allow the engine to cool, anyway follow the instructions contained in the engine manual.

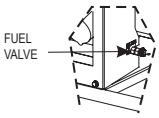


3) Pull the stop lever (28) until the engine stops.

Turn the key (Q1) to the position OFF.



Shut the fuel cock.



☞ **<u>For safety reason the key must be kept by qualified personel.</u>**

CAUTION

RUNNING-IN
During the first 50 hours of operation, do not use more than 60% of the maximum output power of the unit and check the oil level frequently., in any case please stick to the rules given in the engine use manual.

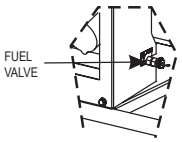
Check daily

NOTE

Do not alter the primary conditions of regulation and do not touch the sealed parts.

STARTING THE ENGINE

1) Open the fuel cock



2) Make sure that the accelerator lever (16) is at its minimum setting.

3) Turn the starter key to position “ON”. Make sure the battery charge and oil warning lights are lit.

4) Operate the starter

NOTE

Using the electric starter for more than 5 seconds at a time will overheat the starter motor and can damage it.

Turn the starter key to the START position, and hold it there until the engine starts.
If the engine fails to start within 5 seconds, release the key, and wait at least 10 seconds before operating the starter again.
When the engine starts, release the key, allowing it to return to the ON position.

5) Warm up the engine for 2 or 3 minutes.

USE

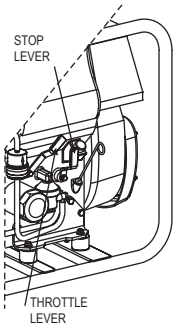
Before operating the generating set, place the accelerator lever on the “MAX” position and leave it on that position during all the work.

STOPPING THE ENGINE

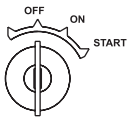
To shut down the engine in an emergency situation turn immediately the key (Q1) to the OFF position.
Under normal conditions, use the following procedure:

1) stop to draw three/single-phase current from the auxiliary sockets.

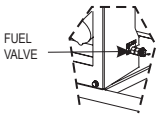
2) Set the accelerator lever (16) to minimum position and wait for a few minutes to allow the engine to cool, anyway follow the instructions contained in the engine manual.



3) Turn the key (Q1) to the position OFF.



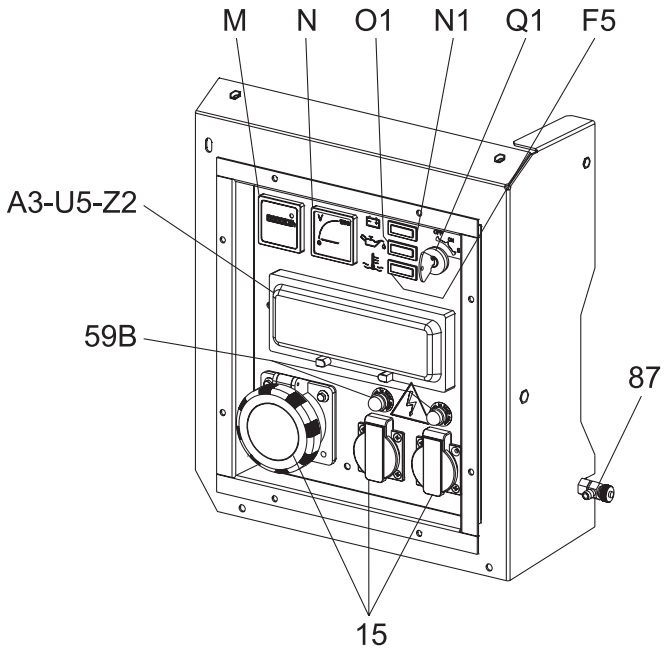
Shut the fuel cock.

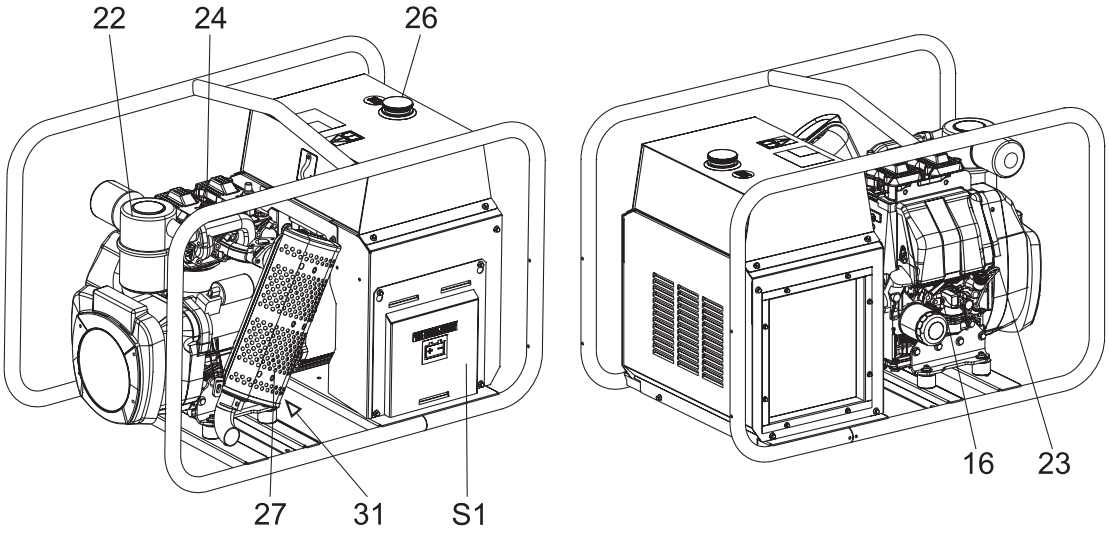


☞ **For safety reason the key must be kept by qualified personel.**

CAUTION

RUNNING-IN
During the first 50 hours of operation, do not use more than 60% of the maximum output power of the unit and check the oil level frequently., in any case please stick to the rules given in the engine use manual.





Pos.	Descrizione	Description	Description	Referenzliste
15	Presa di corrente in c.a.	A.C. socket	Prises de courant en c.a.	Steckdose AC
16	Comando acceleratore	Throttle lever	Levier des gaz	Gashebel
22	Filtro aria motore	Engine air filter	Filtre air moteur	Luftfilter Motor
23	Asta livello olio motore	Oil level dipstick	Jauge niveau huile moteur	Oelmess-Stab
24	Tappo caricamento olio motore	Engine oil filler reservoir cap	Bouchon remplissage huile moteur	Füllverschluß Motoröl
26	Tappo serbatoio carburante	Fuel tank cap	Bouchon réservoir	Füllverschluß Kraftstofftank
27	Silenziatore di scarico	Muffler	Silencieux d'échappement	Auspufftopf
31	Tappo scarico olio motore	Oil drain tap	Bouchon décharge huile moteur	Ablaßöffnung Motoröl
59B	Protezione termica corrente aux	Aux current thermal switch	Protection thermique courant aux.	Thermoschutz Hilfsstrom
87	Rubinetto carburante	Fuel valve	Robinet de l'essence	Kraftstoffhahn
A3	Sorvegliatore d'isolamento	Insulation monitoring	Contrôle d'isolation	Isolationsüberwachung
F5	Spia alta temperatura	Warning light, high temperature	Voyant haute température	Warnleuchte Temperatur
M	Contaore	Hour counter	Compte-heures	Stundenzähler
N	Voltmetro	Voltmeter	Voltmètre	Voltmeter
N1	Spia carica batteria	Battery charge warning light	Voyant charge batterie	Kontrolleuchte Batterielader
N2	Interruttore magnetotermico / differenziale	G.F.I.- Circuit breaker	Interrupteur magnétothermique/ différentiel	Thermomagnetschalter und GFI
O1	Spia bassa pressione olio	Low oil pressure warning light	Indicateur basse press. d'huile	Warnleuchte Öldruck
Q1	Chiave di avviamento	Starter key	Clé de démarrage	Zündschloß
S1	Batteria	Battery	Batterie	Batterie
U5	Bobina di sgancio	Relase coil	Bobine de décrochage	Auslösespule
Z2	Interruttore magnetotermico	Thermal-magnetic circuit breaker	Interrupteur magnétothermique	Thermomagnetschalter

28/03/14 CD5B5013-D

WARNING

It is absolutely forbidden to connect the unit to the public mains and/or another electrical power source .

Access <u>forbidden</u> to area adjacent to electricity-generating group for all non-authorized personnel.

WARNING

For the canopy generator sets provided with doors, the following instruction shall be observed. During the normal operation, the doors of the engine compartment and/or the electrical box shall be kept closed, locked up if possible, as they must be considered in all respects as protection barriers. The access to the internal parts shall occur for maintenance purposes only, by qualified personnel and, in any case, when the engine is stopped.

The electricity-generating groups are to be considered electrical energy producing stations.
The dangers of electrical energy must be considered together with those related to the presence of chemical substances (fuels, oils, etc.), rotating parts and waste products (fumes, discharge gases, heat, etc.).

GENERATION IN AC (ALTERNATING CURRENT)

Before each work session check the efficiency of the ground connection for the electricity-generating group if the distribution system adopted requires it, such as, for example, the TT and TN systems.

Check that the electrical specifications for the units to be powered - voltage, power, frequency - are compatible with those of the generator. Values that are too high or too low for voltage and frequency can damage electrical equipment irreparably.
In some cases, for the powering of three-phase loads, it is necessary to ensure that the cyclic direction of the phases corresponds to the installation's requirements.

Connect the electric devices to be powered to the AC sockets, using suitable plugs and cables in prime condition.

Before starting up the group, make certain no dangerous situations exist on the installation to be powered.
Check that the thermal-magnetic switch (Z2) is in the OFF position (input lever in downward position).

Start up the electricity-generating group, positioning the thermal-magnetic switch (Z2) and differential switch (D) to ON (input lever in upward position).
Before powering on the utilities, check that the voltmeter (N) and frequency meter (E2) indicate nominal values; in addition, check on the voltmeter change-over switch (H2) (where it is assembled) that the three line voltages are the same.
☞ In the absence of a load, the values for voltage and frequency can be greater than their nominal values. See sections on VOLTAGE and FREQUENCY.

OPERATING CONDITIONS

<u>POWER</u>

The electrical power expressed in kVA on an electricity-generating group is the available output power to the reference environmental conditions and nominal values for: voltage, frequency, power factors (cos φ).
There are various types of power: PRIME POWER (PRP), STAND-BY POWER established by ISO 8528-1 and 3046/1 Norms, and their definitions are listed in the manual's TECHNICAL SPECIFICATIONS page.

☞ During the use of the electricity-generating group **NEVER EXCEED** the power indications, paying careful attention when several loads are powered simultaneously.

<u>VOLTAGE</u>

GENERATORS WITH COMPOUND SETTING (THREEPHASE)
GENERATORS WITH CONDENSER SETTING (SINGLEPHASE)

In these types of generators, the no-load voltage is generally greater than 3–5% with respect to its nominal value; f.e. for nominal voltage, threephase 400Vac or singlephase 230Vac, the no-load voltage can be comprised between 410-420V (threephase) and 235-245V (singlephase). The precision of the load voltage is maintained within ±5% with balanced loads and with a rotation speed variation of 4%. Particularly, with resistive loads (cos φ = 1), a voltage over-elevation occurs which, with the machine cold and at full load, can even attain +10 %, a value which in any case is halved after the first 10-15 minutes of operation.
The insertion and release of the full load, under constant rotation speed, provokes a transitory voltage variation that is less than 10%; the voltage returns to its nominal value within 0.1 seconds.

GENERATORS WITH ELECTRONIC SETTING (A.V.R.)

In these types of generators, the voltage precision is maintained within ±1,5%, with speed variations comprised from -10% to +30%, and with balanced loads. The voltage is the same both with no-load and with load; the insertion and release of the full load provokes a transitory voltage variation that is less than 15%; the voltage returns to its nominal value within 0.2–0.3 seconds.

<u>FREQUENCY</u>

The frequency is a parameter that is directly dependent on the motor's rotation speed. Depending on the type of alternator, 2 or 4 pole, we will have a frequency of 50/60 Hz with a rotation speed of 3000/3600 or 1500/1800 revolutions per minute.

The frequency, and therefore the number of motor revolutions, is maintained constant by the motor's speed regulation system.
Generally, this regulator is of a mechanical type and presents a droop from no-load to nominal load which is less than 5 % (static or droop), while under static conditions precision is maintained within ±1%.Therefore, for generators at 50Hz the no-load frequency can be 52–52.5 Hz, while for generators at 60Hz the no-load frequency can be 62.5-63Hz.
In some motors or for special requirements the speed regulator is electronic; in these cases, precision under static operating conditions attains ±0.25%, and the frequency is maintained constant in operation from no-load to load (isochronal operation).

POWER FACTOR - COS φ

The power factor is a value which depends on the load's electrical specifications; it indicates the ratio between the Active Power (kW) and Apparent Power (kVA). The apparent power is the total power necessary for the load, achieved from the sum of the active power supplied by the motor (after the alternator has transformed the mechanical power into electrical power), and the Reactive Power (kVAR) supplied by the alternator. The nominal value for the power factor is cos φ = 0,8; for different values comprised between 0.8 and 1 it is important during usage not to exceed the declared active power (kW), so as to not overload the electricity-generating group motor; the apparent power (kVA) will diminish proportionally to the increase of cos φ.
For cos φ values of less than 0.8 the alternator must be downgraded, since at equal apparent power the alternator should supply a greater reactive power. For reduction coefficients, contact the Technical Service Department.

START-UP OF ASYNCHRONOUS MOTORS

The start-up of asynchronous motors from an electricity-generating group can prove critical because of high start-up currents the asynchronous motor requires (I start-up = up to 8 times the nominal current In.). The start-up current must not exceed the alternator's admissible overload current for brief periods, generally in the order of 250–300% for 10–15 seconds.
To avoid a group oversize, we recommend following these precautionary measures:
- in the case of a start-up of several motors, subdivide the motors into groups and set up their start-up at intervals of 30–60 seconds.
- when the operating machine coupled to the motor allows it, see to a start-up with reduced voltage, star point/triangle start-up or with autotransformer, or use a soft-start system.

In all cases, when the user circuit requires the start-up of an asynchronous motor, it is necessary to check that there are no utilities inserted into the installation, which in the case of a voltage droop can cause more or less serious disservices (opening of contact points, temporary lack of power to control and command systems, etc.).

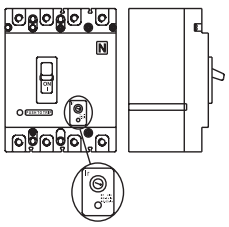
SINGLE-PHASE LOADS

Power to monophase utilities by means of three-phase generators requires some operating limitations.
- In single-phase operation, the declared voltage tolerance can no longer be maintained by the regulator (compound or electronic regulator), since the system becomes highly unbalanced. **The voltage variation on the phases not affected by the power can prove dangerous; we recommend sectioning the other loads eventually connected**.
- The maximum power which can be drawn between Neutral and Phase (start connection) is generally 1/3 of the nominal three-phase power; some types of alternators even allow for 40%. Between two Phases (triangle connection) the maximum power cannot exceed 2/3 of the declared three-phase power.
- In electricity-generating groups equipped with monophase sockets, use these sockets for connecting the loads. In other cases, always use the "R" phase and Neutral.

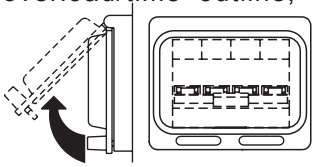
ELECTRIC PROTECTIONS

THERMAL-MAGNETIC SWITCH

The electricity-generating group is protected against short-circuits and against overloads by a thermal-magnetic switch (Z2) situated upstream from the installation. Operating currents, both thermic and magnetic, can be fixed or adjustable in relation to the switch model.



☞ In models with adjustable operating current **do not modify** the settings, since doing so can compromise the installation's protection or the electricity-generating group's output characteristics. For eventual variations, contact our Technical Service Department.
The intervention of the protection feature against overloads is not instantaneous, but follows a current overload/time outline; the greater the overload the less the intervention. Furthermore, keep in mind that the nominal operating current refers to an operating temperature of 30°C, so that each variation of 10°C roughly corresponds to a variation of 5% on the value of nominal current.

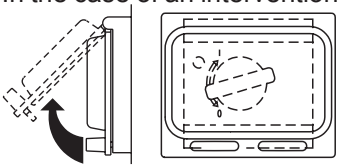


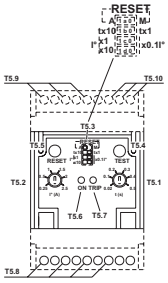
In case of an intervention on the part of the thermal magnetic protection device, check that the total absorption does not exceed the electricity-generating group's nominal current.

DIFFERENTIAL SWITCH

The differential switch or differential relay guarantee protection against indirect contacts due to malfunction currents towards the ground. When the device detects a malfunction current that is higher than the nominal current or the set current, it intervenes by cutting off power to the circuit connected.

In the case of an intervention





by the differential switch, check that there are no sheathing defects in the installation: connection cables, sockets and plugs, utilities connected.

☞ Before each work session, check the operation of the differential protection device by pressing the test key. The electricity-generating group must be in operation, and the lever on the differential switch must be in the ON position.

THERMIC PROTECTION

Generally present to protect against overloads on an individual power socket c.a.

When the nominal operating current has been exceeded, the protection device intervenes by cutting off power to the socket.

The intervention of the protection device against overloads is not instantaneous, but follows a current overload/time outline; the greater the overload the less the intervention.

In case of an intervention, check that the current absorbed by the load does not exceed the protection's nominal operating current.

Allow the protection to cool off for a few minutes before resetting by pressing the central pole.

ATTENTION

Do not keep the central pole on the thermic protection forcefully pressed to prevent its intervention.

USAGE WITH EAS AUTOMATIC START-UP PANEL

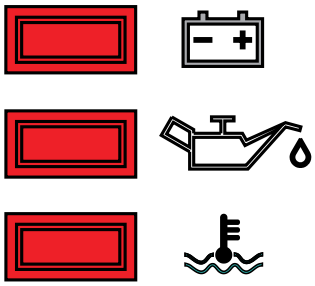
The electricity-generating group in combination with the EAS automatic start-up panel forms a unit for distributing electrical energy within a few seconds of a power failure from the commercial electrical power line.

Below is some general operating information; refer to the automatic panel's specific manual for details on installation, command, control and signalling operations.

- ❑ Perform connections on the installation in safety conditions. Position the automatic panel in RESET or LOCKED mode.
- ❑ Carry out the first start-up in MANUAL mode.
  Check that the generator's LOCAL START / REMOTE START switch (I6) is in the REMOTE position.
  Check that the generator switches are enabled (input lever in upward position).
  Position the EAS panel in manual mode by pressing MAN. key, and only after having checked that there are no dangerous situations, press the START key to start the electricity-generating group.
- ❑ During the operation of the generator, all controls and signals from both the automatic panel and group are enabled; it is therefore possible to control its operation from both positions.
  In case of an alarm with a shutdown of the motor (low pressure, high temperature, etc.), the automatic panel will indicate the malfunction that has caused the stoppage, while the generator's front panel will be disabled and will no longer supply any information.

The engine is equipped with system which shut-downs the engine in the event of low oil pressure and hight temperature. Low oil pressure and hight temperature are also indicated by the red warning lamp fitted on the control panel.

There is also a red battery charger warning lamp fitted on the control panel which lights up if the battery is not being charged.



NOTE

Don not intervene on the setting of the protection switch. Before using the machine check the ON warning lamp lighting.

USE AS TROUBLE INDICATOR:

Placed on the front panel, the insulation monitor (A3) is a device which controls continuously the insulation of the generation a.c. circuits towards the ground.

USE AS TROUBLE INDICATOR AND INTERVENTION:

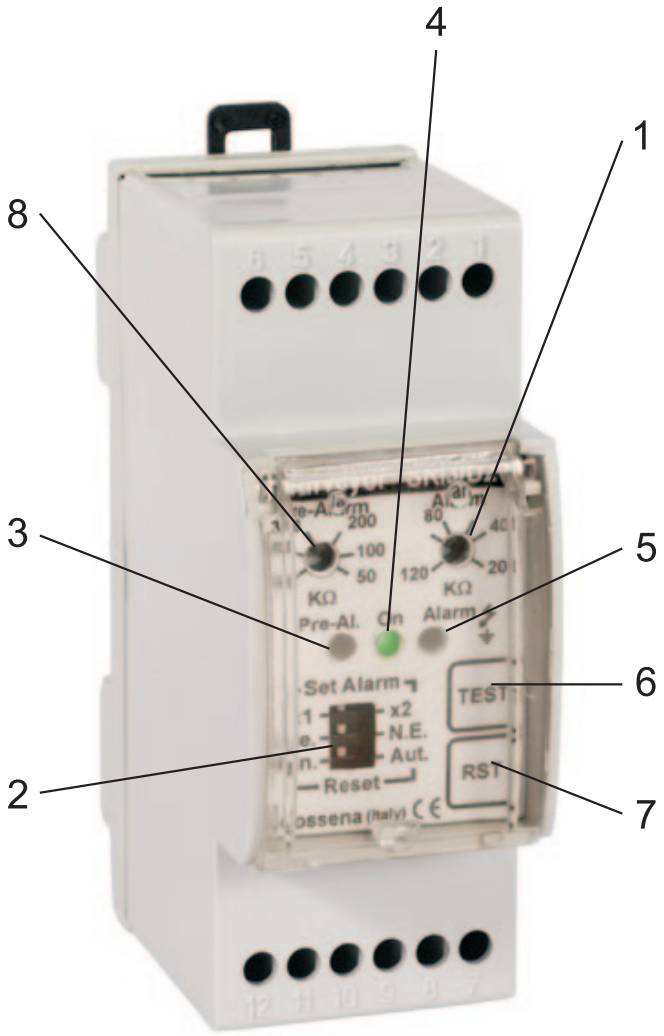
The insulation monitor controls a device (release coil, contactor, etc.) which opens the whole circuit, lifting voltage in the whole part of the machine a.c. generation.

USE OF SRI3/D2 MODEL:

- To change the setting, please call our Technical Assistance Department
- The warning light ON shows that the device is powered.
- By pressing a long time (5 seconds) the Test push-button, the ALARM and PRE-ALARM leds will light on, releasing it the PRE ALARM led goes off while the ALARM led remains lit. The pressure on the Reset key brings the device back to initial conditions.
- If the insulation resistance goes down below the fixed PRE ALARM value, the PRE ALARM led will light up and switches the contact of PRE-ALARM. If the insulation resistance goes down furtherly and becomes inferior to the fixed value for the ALARM, the ALARM led lights and switches also the contact of ALARM relay.
- After having checked the device and removed the cause of the problem, re-establish the circuit pressing the push-button RESET.

LEGEND:

1 Adjustment of Alarm threshold
2 Set-alarm dip-switches
3 Led, pre-allarm indication
4 Led , power indication
5 Led Alarm indication
6 Test push-button
7 Reset push-button
8 Adjustment of- PRE-ALARM threshold



WARNING

- Have **qualified** personnel do maintenance and troubleshooting work.
- Stop the engine before doing any work inside the machine. If for any reason the machine must be operated while working inside, pay attention moving parts, hot parts (exhaust manifold and muffler, etc.) electrical parts which may be unprotected when the machine is open.
- Remove guards only when necessary to perform maintenance, and replace them when the maintenance requiring their removal is complete.
- Use suitable tools and clothes
- Do not modify the components if not authorized.

- See pag. M1.1 -

Problem	*Possible cause*	*Solution*
ENGINE		
The motor does not start up, or starts up and then stops immediately	1) Lack of fuel in tank or fuel tap closed 2) Fuel filter clogged 3) Air leaks in fuel system 4) Battery not activated, low or faulty 5) Battery cable terminals loose or corroded 6) Other causes	1) Refill the tank. Open the fuel tap 2) Replace 3) Check the feeding circuit 4) Activate, recharge, or replace the battery 5) Tighten and clean. Replace if corroded. 6) Consult the motor Operating Manual.
The motor does not accelerate. Inconstant speed. Too little power provided by motor.	1) Air or fuel filter clogged 2) Overload	1) Clean or replace filter element(s). Refer to engine manual 2) Check the connected loads and if recessary reduce
Other problems or inconveniences on the engine	Consult the motor Operating Manual.	
GENERATOR		
Absence of output voltage	1) Protection tripped due to overload 2) Differential protection device tripped 3) Protection devices defective 4) Alternator not sparked 5) Alternator defective	1) Check the load connected and diminish 2) Check on the entire installation: cables, connections, utilities connected have no defective sheathing which may cause incorrect currents to ground 3) Replace 4) Carry out external spark test as indicated in alternator manual. Ask for intervention of Service Department 5) Check winding, diodes, etc. on alternator (Refer to alternator manual). Repair or replace. Ask for intervention of Service Department
No-load voltage too low or too high	1) Incorrect motor running speed 2) Alternator defective	1) Check position of accelerator lever. Regulate speed to its nominal no-load value 2) Check winding, diodes, etc. on alternator (Refer to alternator manual). Repair or replace. Ask for intervention of Service Department
Corrected no-load voltage too low with load	1) Incorrect motor running speed due to overload 2) Load with cos φ less than the nominal one. 3) Alternator defective	1) Check the load connected and diminish 2) Reduce or rephase load 3) Check winding, diodes, etc. on alternator (Refer to alternator manual). Repair or replace. Ask for intervention of Service Department
Unstable tension	1) Contacts malfunctioning 2) Irregular rotation of motor 3) Alternator defective	1) Check electrical connections and tighten 2) Ask for intervention of Service Department 3) Check winding, diodes, etc. on alternator (Refer to alternator manual). Repair or replace. Ask for intervention of Service Department

WARNING

MOVING PARTS can injure

- Have **qualified** personnel do maintenance and troubleshooting work.
- Stop the engine before doing any work inside the machine. If for any reason the machine must be operated while working inside, **pay attention** moving parts, hot parts (exhaust manifold and muffler, etc.) electrical parts which may be unprotected when the machine is open.
- Remove guards only when necessary to perform maintenance, and replace them when the maintenance requiring their removal is complete.
- Please wear the appropriate clothing and make use of the PPE (Personal Protective Equipment), according to the type of intervention (protective gloves, insulated gloves, glasses).
- Do not modify the components if not authorized.

- See pag. M1.1 -

HOT surface can hurt you

NOTE

By maintenance at care of the utilizer we intend all the operatios concerning the verification of mechanical parts, electrical parts and of the fluids subject to use or consumption during the normal operation of the machine.

For what concerns the fluids we must consider as maintenance even the periodical change and or the refills eventually necessary.

Maintenance operations also include machine cleaning operations when carried out on a periodic basis outside of the normal work cycle.

The repairs **cannot be considered** among the maintenance activities, i.e. the replacement of parts subject to occasional damages and the replacement of electric and mechanic components consumed in normal use, by the Assistance Authorized Center as well as by manufacturer.

The replacement of tires (for machines equipped with trolleys) must be considered as repair since it is not delivered as standard equipment any lifting system.

The periodic maintenance should be performed according to the schedule shown in the engine manual. An optional hour counter (M) is available to simplify the determination of the working hours.

IMPORTANT

In the maintenance operations avoid that polluting substances, liquids, exhausted oils, etc. bring damage to people or things or can cause negative effects to surroindings, health or safety respecting completely the laws and/or dispositions in force in the place.

ENGINE and ALTERNATOR

PLEASE REFER TO THE SPECIFIC MANUALS PROVIDED.

Every engine and alternator manufacturer has maintenance intervals and specific checks for each model: it is necessary to consult the specific engine or alternator USER AND MAINTENANCE manual.

VENTILATION

Make certain there are no obstructions (rags, leaves or other) in the air inlet and outlet openings on the machine, alternator and motor.

ELECTRICAL PANELS

Check condition of cables and connections daily.
Clean periodically using a vacuum cleaner, **DO NOT USE COMPRESSED AIR.**

DECALS AND LABELS

*All warning and decals should be checked once a year and **replaced** if missing or unreadable.*

STRENUOUS OPERATING CONDITIONS

Under extreme operating conditions (frequent stops and starts, dusty environment, cold weather,extended periods of no load operation, fuel with over 0.5% sulphur content) do maintenance more frequently.

BATTERY WITHOUT MAINTENANCE
DO NOT OPEN THE BATTERY

The battery is charged automatically from the battery charger circuit suppplied with the engine.

Check the state of the battery from the colour of the warning light which is in the upper part.

- Green colour: battery OK
- Black colour: battery to be recharged
- White colour: battery to be replaced

NOTE

THE ENGINE PROTECTION NOT WORK WHEN THE OIL IS OF LOW QUALITY BECAUSE NOT CHARGED REGULARLY AT INTERVALS AS PRESCRIBED IN THE OWNER'S ENGINE MANUAL.

In case the machine should not be used for more than 30 days, make sure that the room in which it is stored presents a suitable shelter from heat sources, weather changes or anything which can cause rust, corrosion or damages to the machine.

☞ Have **qualified** personnel prepare the machine for storage.

GASOLINE ENGINE

Start the engine: It will run until it stops due to the lack of fuel.

Drain the oil from the engine sump and fill it with new oil (see page M25).

Pour about 10 cc of oil into the spark plug hole and screw the spark plug, after having rotated the crankshaft several times.

Rotate the crankshaft slowly until you feel a certain compression, then leave it.

In case the battery, for the electric start, is assembled, disconnect it.

Clean the covers and all the other parts of the machine carefully.

Protect the machine with a plastic hood and store it in o dry place.

DIESEL ENGINE

For short periods of time it is advisable, about every 10 days, to make the machine work with load for 15-30 minutes, for a correct distribution of the lubricant, to recharge the battery and to prevent any possible bloking of the injection system.

For long periods of inactivity, turn to the after soles service of the engine manufacturer.

Clean the covers and all the other parts of the machine carefully.

Protect the machine with a plastic hood and store it in a dry place.

In case of necessity for first aid and of fire prevention, see page. M2.5.

IMPORTANT

In the storage operations avoid that polluting substances, liquids, exhausted oils, etc. bring damage to people or things or can cause negative effects to surroindings, health or safety respecting completely the laws and/or dispositions in force in the place.

☞ Have **qualified** personnel disassemble the machine and dispose of the parts, including the oil, fuel, etc., in a correct manner when it is to be taken out of service.

As cust off we intend all operations to be made, at utilizer's care, at the end of the use of the machine. This comprises the dismantling of the machine, the subdivision of the several components for a further reutilization or for getting rid of them, the eventual packing and transportation of the eliminated parts up to their delivery to the store, or to the bureau encharged to the cust off or to the storage office, etc.

The several operations concerning the cust off, involve the manipulation of fluids potentially dangerous such as: lubricating oil and battery electrolyte.

The dismantling of metallic parts liable to cause injuries or wounds, must be made wearing heavy gloves and using suitable tools.

The getting rid of the various components of the machine must be made accordingly to rules in force of law a/o local rules.
Particular attention must be paid when getting rid of:
lubricating oils, battery electrolyte, and inflammable liquids such as fuel, cooling liquid.

The machine user is responsible for the observance of the norms concerning the environment conditions with regard to the elimination of the machine being cust off and of all its components.

In case the machine should be cust off without any previous disassembly it is however compulsory to remove:
- tank fuel
- engine lubricating oil
- cooling liquid from the engine
- battery

NOTE: The manufacturer is involved with custing off the machine **only** for the second hand ones, when not reparable.
This, of course, after authorization.

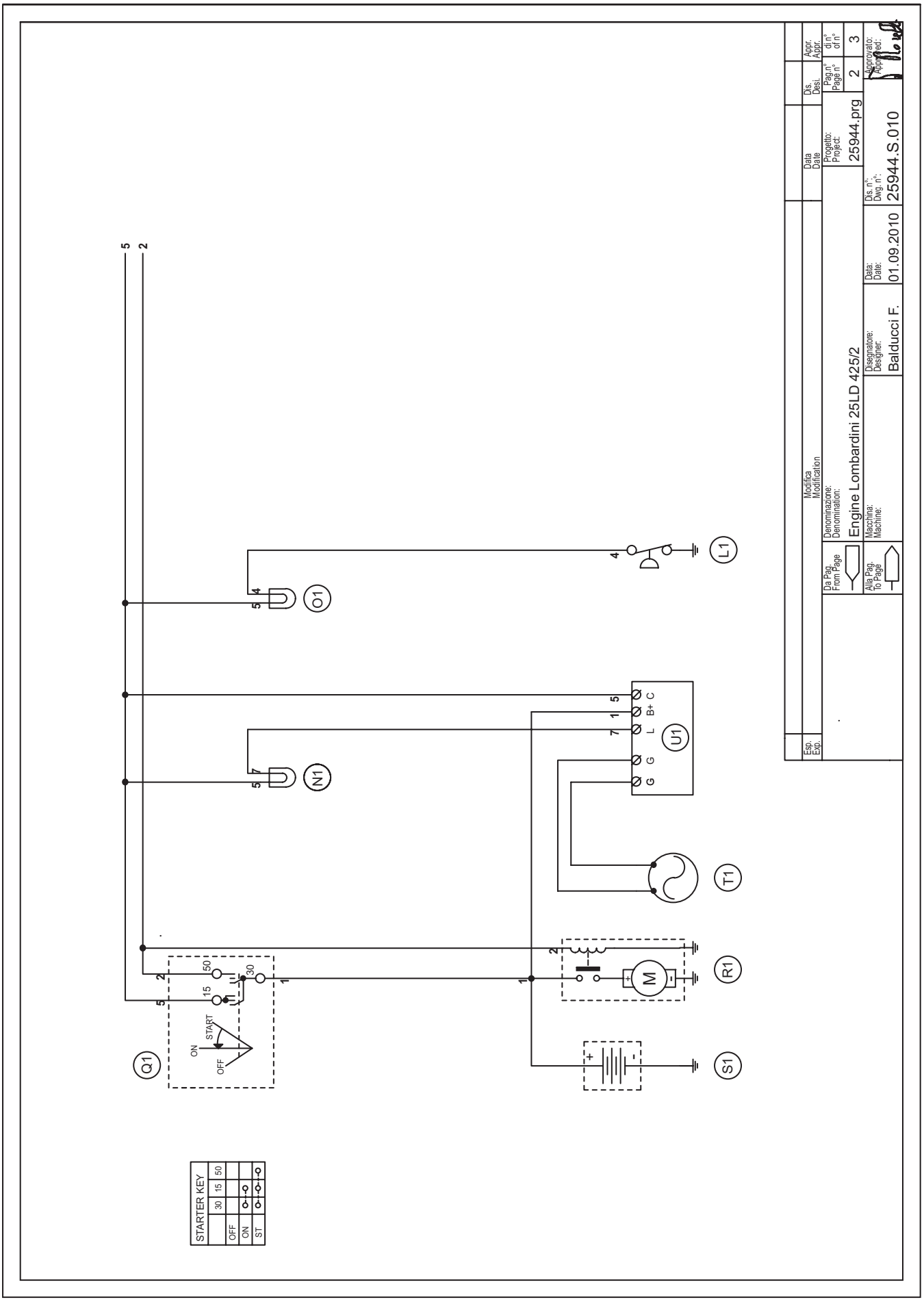
In case of necessity for first aid and fire prevention, see page M2.5.

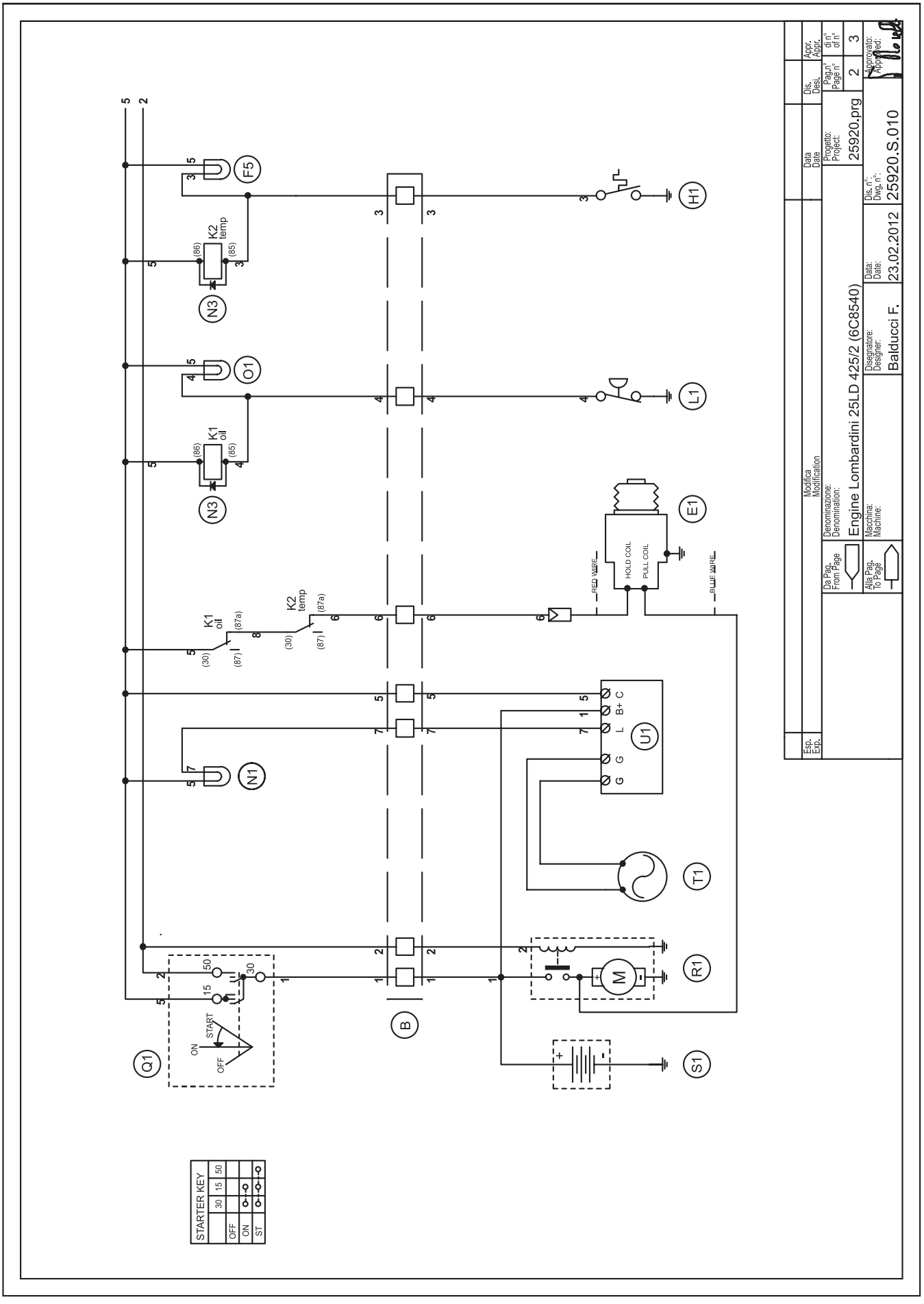
IMPORTANT

In the cust-off operations avoid that polluting substances, liquids, exhausted oils, etc. bring damage to people or things or can cause negative effects to surroindings, health or safety respecting completely the laws and/or dispositions in force in the place.

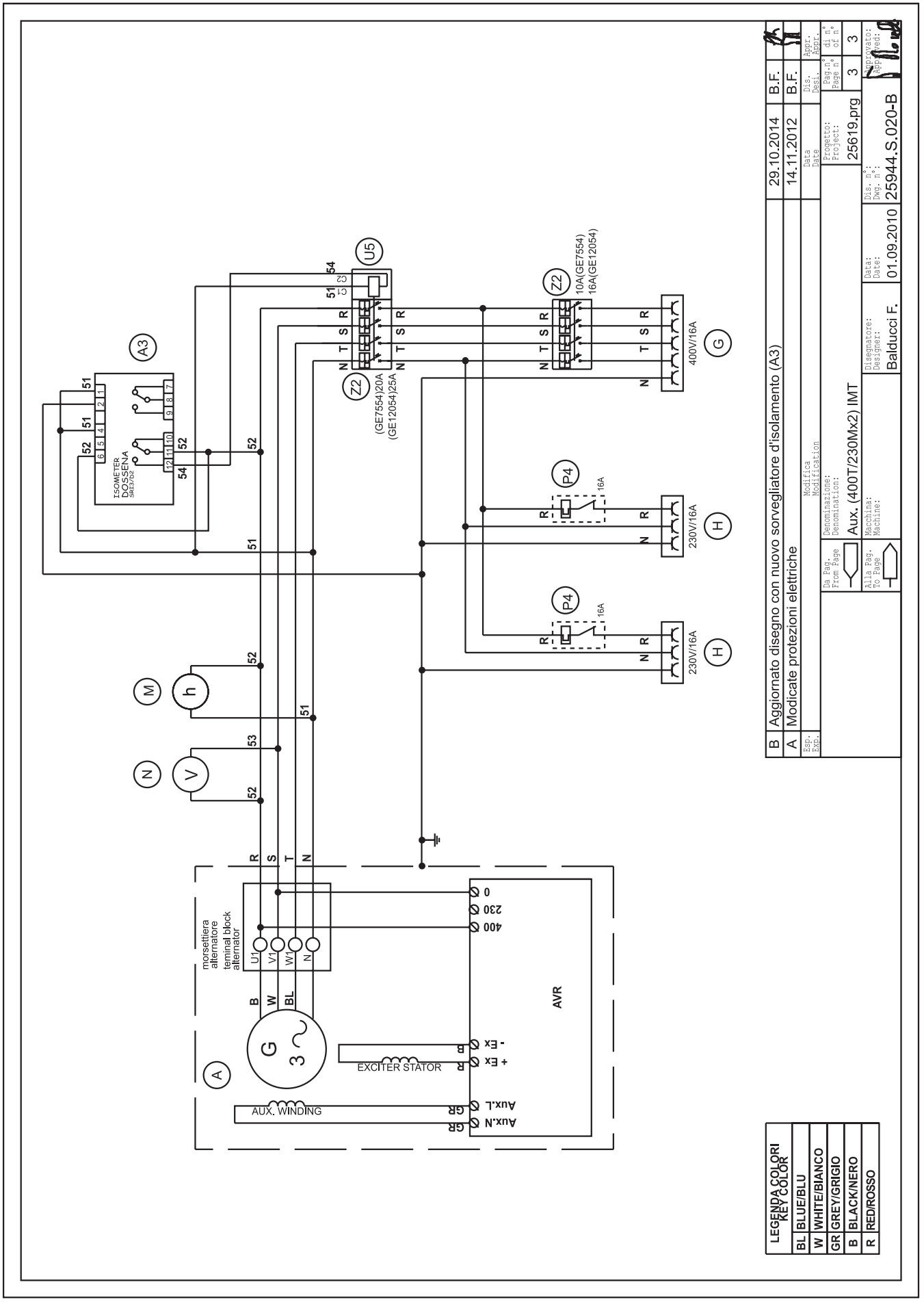
A : Alternator
B : Wire connection unit
C : Capacitor
D : G.F.I.
E : Welding PCB transformer
F : Fuse
G : 400V 3-phase socket
H : 230V 1phase socket
I : 110V 1-phase socket
L : Socket warning light
M : Hour-counter
N : Voltmeter
P : Welding arc regulator
Q : 230V 3-phase socket
R : Welding control PCB
S : Welding current ammeter
T : Welding current regulator
U : Current transformer
V : Welding voltage voltmeter
Z : Welding sockets
X : Shunt
W : D.C. inductor
Y : Welding diode bridge
A1 : Arc striking resistor
B1 : Arc striking circuit
C1 : 110V D.C./48V D.C. diode bridge
D1 : E.P.1 engine protection
E1 : Engine stop solenoid
F1 : Acceleration solenoid
G1 : Fuel level transmitter
H1 : Oil or water thermostat
I1 : 48V D.C. socket
L1 : Oil pressure switch
M1 : Fuel warning light
N1 : Battery charge warning light
O1 : Oil pressure warning light
P1 : Fuse
Q1 : Starter key
R1 : Starter motor
S1 : Battery
T1 : Battery charge alternator
U1 : Battery charge voltage regulator
V1 : Solenoid valve control PCBT
Z1 : Solenoid valve
W1 : Remote control switch
X1 : Remote control and/or wire feeder socket
Y1 : Remote control plug
A2 : Remote control welding regulator
B2 : E.P.2 engine protection
C2 : Fuel level gauge
D2 : Ammeter
E2 : Frequency meter
F2 : Battery charge trasformer
G2 : Battery charge PCB
H2 : Voltage selector switch
I2 : 48V a.c. socket
L2 : Thermal relay
M2 : Contactor
N2 : G.F.I. and circuit breaker
O2 : 42V EEC socket
P2 : G.F.I. resistor
Q2 : T.E.P. engine protection
R2 : Solenoid control PCBT
S2 : Oil level transmitter
T2 : Engine stop push-button T.C.1
U2 : Engine start push-buttonT.C.1
V2 : 24V c.a. socket
Z2 : Thermal magnetic circuit breaker
W2 : S.C.R. protection unit
X2 : Remote control socket
Y2 : Remote control plug
A3 : Insulation moitoring
B3 : E.A.S. connector
C3 : E.A.S. PCB
D3 : Booster socket
E3 : Open circuit voltage switch
F3 : Stop push-button
G3 : Ignition coil
H3 : Spark plug
I3 : Range switch
L3 : Oil shut-down button
M3 : Battery charge diode
N3 : Relay
O3 : Resistor
P3 : Sparkler reactor
Q3 : Output power unit
R3 : Electric siren
S3 : E.P.4 engine protection
T3 : Engine control PCB
U3 : R.P.M. electronic regulator
V3 : PTO HI control PCB
Z3 : PTO HI 20 l/min push-button
W3 : PTO HI 30 l/min push-button
X3 : PTO HI reset push-button
Y3 : PTO HI 20 l/min indicator
A4 : PTO HI 30 l/min indicator
B4 : PTO HI reset indicator
C4 : PTO HI 20 l/min solenoid valve
D4 : PTO HI 30 l/ min solenoid valve
E4 : Hydraulic oil pressure switch
F4 : Hycraulic oil level gauge
G4 : Preheating glow plugs
H4 : Preheating gearbox
I4 : Preheating indicator
L4 : R.C. filter
M4 : Heater with thermostat
N4 : Choke solenoid
O4 : Step relay
P4 : Circuit breaker
Q4 : Battery charge sockets
R4 : Sensor, cooling liquid temperature
S4 : Sensor, air filter clogging
T4 : Warning light, air filter clogging
U4 : Polarity inverter remote control
V4 : Polarity inverter switch
Z4 : Transformer 230/48V
W4 : Diode bridge, polarity change
X4 : Base current diode bridge
Y4 : PCB control unit, polarity inverter
A5 : Base current switch
B5 : Auxiliary push-button ON/OFF
C5 : Accelerator electronic control
D5 : Actuator
E5 : Pick-up
F5 : Warning light, high temperature
G5 : Commutator auxiliary power
H5 : 24V diode bridge
I5 : Y/▲ commutator
L5 : Emergency stop button
M5 : Engine protection EP5
N5 : Pre-heat push-button
O5 : Accelerator solenoid PCB
P5 : Oil pressure switch
Q5 : Water temperature switch
R5 : Water heater
S5 : Engine connector 24 poles
T5 : Electronic GFI relais
U5 : Release coil, circuit breaker
V5 : Oil pressure indicator
Z5 : Water temperature indicator
W5 : Battery voltmeter
X5 : Contactor, polarity change
Y5 : Commutator/switch, series/parallel
A6 : Commutator/switch
B6 : Key switch, on/off
C6 : QEA control unit
D6 : Connector, PAC
E6 : Frequency rpm regulator
F6 : Arc-Force selector
G6 : Device starting motor
H6 : Fuel electro pump 12V c.c.
I6 : Start Local/Remote selector
L6 : Choke button
M6 : Switch CC/CV
N6 : Connector – wire feeder
O6 : 420V/110V 3-phase transformer
P6 : Switch IDLE/RUN
Q6 : Hz/V/A analogic instrument
R6 : EMC filter
S6 : Wire feeder supply switch
T6 : Wire feeder socket
U6 : DSP chopper PCB
V6 : Power chopper supply PCB
Z6 : Switch and leds PCB
W6 : Hall sensor
X6 : Water heather indicator
Y6 : Battery charge indicator
A7 : Transfer pump selector AUT-0-MAN
B7 : Fuel transfer pump
C7 : "GECO" generating set test
D7 : Flooting with level switches
E7 : Voltmeter regulator
F7 : WELD/AUX switch
G7 : Reactor, 3-phase
H7 : Switch disconnector
I7 : Solenoid stop timer
L7 : "VODIA" connector
M7 : "F" EDC4 connector
N7 : OFF-ON-DIAGN. selector
O7 : DIAGNOSTIC push-button
P7 : DIAGNOSTIC indicator
Q7 : Welding selector mode
R7 : VRD load
S7 : 230V 1-phase plug
T7 : V/Hz analogic instrument
U7 : Engine protection EP6
V7 : G.F.I. relay supply switch
Z7 : Radio remote control receiver
W7 : Radio remote control trasnsmitter
X7 : Isometer test push-button
Y7 : Remote start socket
A8 : Transfer fuel pump control
B8 : Ammeter selector switch
C8 : 400V/230V/115V commutator
D8 : 50/60 Hz switch
E8 : Cold start advance with temp. switch
F8 : START/STOP switch
G8 : Polarity inverter two way switch
H8 : Engine protection EP7
I8 : AUTOIDLE switch
L8 : AUTOIDLE PCB
M8 : A4E2 ECM engine PCB
N8 : Remote emergency stop connector
O8 : V/A digital instruments and led VRD PCB
P8 : Water in fuel
Q8 : Battery disconnect switch
R8 : Inverter
S8 : Overload led
T8 : Main IT/TN selector
U8 : NATO socket 12V
V8 : Diesel pressure switch
Z8 : Remote control PCB
W8 : Pressure turbo protection
X8 : Water in fuel sender
Y8 : EDC7-UC31 engine PCB
A9 : Low water level sender
B9 : Interface card
C9 : Limit switch
D9 : Starter timing card
E9 : Luquid pouring level float
F9 : Under voltage coil
G9 : Low water level warning light
H9 : Chopper driver PCB
I9 : Fuel filter heater
L9 : Air heater
M9 : ON/OFF switch lamp
N9 : UP/DOWN button mast
O9 : Hydraulic unit solenoid valve
P9 : Hydraulic unit engine
Q9 : Ignitor
R9 : Lamp
S9 : Power system
T9 : 48Vdc power system
U9 : LED projector
V9 : 125/250V 1phase socket
Z9 :
W9 :
X9 :
Y9 :

(I) Schema elettrico (GB) Electric diagram (F) Schemas electriques	(D) Stromlaufplan (E) Esquema eléctrico (PT)	**GE 12054 KD**	**M** **61.1** REV.0-03/14



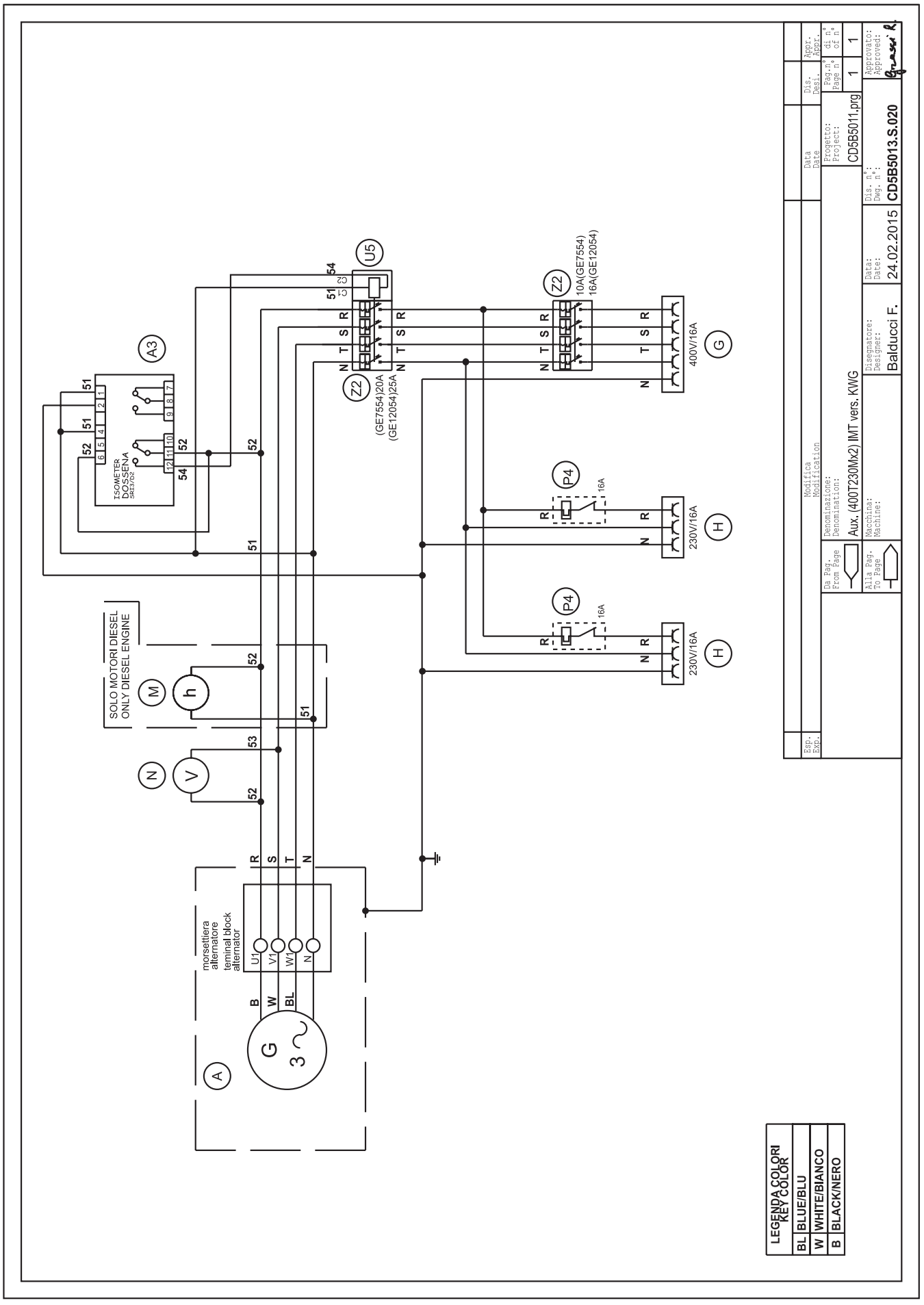

Engine Lombardini 25LD 425/2 (6C8540)
Balducci F.
23.02.2012
25920.S.010
25920.prg
STARTER KEY
OFF
ON
ST
START
HOLD COIL
PULL COIL
RED WIRE
BLUE WIRE
K1 oil
K2 temp
F5
O1
N3
N1
H1
L1
E1
U1
T1
R1
S1
Q1
B
M

(I) Schema elettrico	(D) Stromlaufplan		M
(GB) Electric diagram	(E) Esquema eléctrico	GE 7554 YSX	61.3
(F) Schemas electriques	(PT)	GE 12054 KD	REV.0-03/14



28/03/14 CD5B5013-D

(I) Schema elettrico (GB) Electric diagram (F) Schemas electriques	(D) Stromlaufplan (E) Esquema eléctrico (PT)	GE 12054 KD	M 61.4 REV.0-03/15



28/03/14 CD5B5013-D

MOSA div. della BCS S.p.A.

Viale Europa, 59 20090 Cusago (Milano) Italy

Tel.+39 - 0290352.1 Fax +39 - 0290390466 www.mosa.it